

THE  
BANTU WORLD  
IS PRINTED  
IN  
ENGLISH  
AFRIKAANS  
SESUTO  
SECHUANA  
ZULU AND  
XHOSA

# THE BANTU WORLD



SOUTH AFRICA'S ONLY NATIONAL BANTU NEWSPAPER

Authorised to Publish Government Proclamations and Notices of the Native Affairs Department

VOL. 13 SIXTEEN PAGES

SATURDAY, JANUARY 25, 1947

Registered at the G.P.O. as a Newspaper

4 - ED 13  
Race Relations  
SOUTH AFRICAN  
BRITISH NEW  
LIBRARY  
INSTITUTE OF RACE RELATIONS  
SUBSCRIPTION  
RATES  
9/- PER YEAR  
5/- HALF-YEARLY  
2/- QUARTERLY.  
WRITE TO  
P.O.BOX 6663  
JOHANNESBURG

PRICE TWOPENCE



H.M. King George VI and H.M. Queen Elizabeth wearing their coronation robes. For story of the British Royal Family, turn to page 4.

## School Session Begins

### MANY TURNED AWAY

Thousands of children turned up for school when the first school session began on Tuesday, after a holiday of five weeks. The din of laughter grew louder as excited children appeared from all directions going towards their schools. "On with the game, let's be gay and forget," seemed to be their motto on the first day of the school.

A representative of the 'Bantu World' who visited some African schools early on Tuesday was greeted with the usual spectacle—an unsettled state of affairs, with more and more children coming in, and teachers conferring among themselves. "We are not always ready to receive visitors on the opening day," said the principal of a big school. The beginning of a school term often brings with it new problems and headaches to teachers. There is the registration of children, the allocation of work to members of the staff, the regrading of pupils and parents bringing new children.

#### LACK OF ACCOMMODATION

The greatest problem confronting teachers at the present time is the insufficiency of accommodation. This is not only a set-back to many children who have to be turned away for lack of room, but it is also a handicap to the cause of African education in general. "It is terrible," remarked the principal of another school. "I have had to turn away 109 new children this morning. I do not like rejecting children who have been brought to school by their parents, as this discourages them. Apart from that, there is the danger of these children roaming the streets and eventually becoming criminals."

At the Pimville Government school, one of the biggest schools in the Transvaal—and one in which there are two school sessions in the

### BANTU EDUCATION DISCUSSED

The need for compulsory education to minimise Bantu juvenile delinquents was advocated by Senator Edgar H. Brookes in the course of his presidential address to the Institute of Race Relations in Cape Town last Monday night. He urged the Government to make a public statement of policy now in favour of free compulsory primary education for every child of every race in the Union within a reasonable period.

Quoting figures of Government expenditure on Bantu education since 1925, he said that there had been an increase of 900 per cent., even if amounts for school feeding and capital expenditure are deducted.

Not merely the quantity but the quality of education had improved. That could be observed most of all in the changing qualifications of teachers.

#### MINISTER THANKED

"Much of this progress took place during the war when expenditure was closely scrutinised, and I believe that the Institute would wish me to record the appreciation to our chairman, the Minister of Finance and Education, Mr. Hofmeyr, for his help in securing these good benefits.

At the same time rather more than half the Bantu children of school-going age were still out of school.

#### Amnesty

#### For Prisoners?

The question of amnesty for prisoners in honour of the Royal visit was discussed in Cape Town last Tuesday by the Minister of Justice and other leading Government officials. The question will be submitted to the Cabinet. It is believed that a remission of three months' sentence, as was the case on both VE and VJ Days, is contemplated.

### MAYORAL VISIT TO PAYNEVILLE

"The Town Council of Springs is keenly interested in promoting the welfare of the residents of Payneville, but its efforts would be made in vain if Africans did not assist and co-operate with the local authority," said the Mayor of Springs, Cr. I. Steyn in his address to a large gathering at the Payneville African township on Tuesday evening.

The Mayor said that the Town Council was prepared to listen to their legitimate grievances and to redress them to the best of its ability. He knew that the shortage of houses in Payneville was agitating their minds at the present moment, and he could assure them that the Councillors were doing everything in their power to solve the problem. Their difficulty was that they could obtain land on which to build more houses.

After Colonel Ponfret, who represented Colonel James Donaldson, had expressed Colonel Donaldson's congratulations to Mr. Nyakale for having won the James Donaldson award the Mayoress of Springs then made the presentation amid loud applause.

### IMPORTANT ANNOUNCEMENT

As the time approaches for the visit of the Royal Family to South Africa, there will be an unprecedented demand for the Bantu World.

Arrangements have been made by the Editorial Staff of the Bantu World to give readers the full story week by week. A representative of the Bantu Press will be travelling with the Royal Train and will give our readers up-to-the-minute reports of events of special interest to Africans. Special arrangements have also been made for pictorial coverage of the activities of Their Majesties and the Royal Princesses.

Readers will be given the dates and times when the Royal tour will be passing through their district so that, where possible, they may have the chance of seeing Their Majesties in person.

It is possible that owing to the demand, many readers will find that they may be unable to obtain their copy of the Bantu World regularly each week. There is only one sure way of preventing this and that is by subscribing to the paper. As subscriptions are paid in advance, it is impossible for a reader to miss his copy during the period of his subscription, and we would strongly recommend readers to take advantage of our subscription facilities to ensure the arrival of their copy of the Bantu World each week.

For the benefit of those who wish to do so, all that is necessary is to fill in the coupon below, attach a postal order made out in favour of the Bantu News Agency (Pty.) Limited and post same to us. It will receive our immediate attention.

To :—

The Circulation Manager,  
Bantu News Agency (Pty.) Limited,  
P.O. Box 6663,  
JOHANNESBURG.

I wish to be sure of receiving my copy of the Bantu World during the Royal Visit. I enclose a postal order for 5/-, which will entitle me to receive one copy per week of the Bantu World for the next six months.

Name .....

Address .....

STILL 6(SIX)  
FOR 3d



FLAG  
CIGARETTES

**Strength Comfort  
and Economy are  
the Keynotes to**



**Drifoot**  
SOLES AND HEELS

D. 10.

## Sour Stomach?

Get the quick relief  
you want with sparkling,  
pleasant-tasting  
**ALK-A-SELTZER**



Only  
two pence  
a tablet

**ALK-A-  
SELTZER**



HILL & MURRAY (Pty.) Ltd., P. O. Box 3070, Johannesburg  
Please send me a single tablet package of sparkling Alka-Seltzer. I enclose 2d.  
(stamps).

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_



Tichere o sebelisa MORIANA  
OA MALI OA KK 'me o tseba  
seo e leng sona se lokileng  
Moriana o amohetsoeng oa:  
Phokolo le Mokhathala.

Lihlobo, kapa mats'oeyeho a  
letlalo.

Ramathele.

Ho pipitela.

Mats'oeyeho oohle a mall.

O sebelisoa ke likete-kete.

Holim'a botlolo e 'ngbe le e  
'ngoe e romeloang ea morians  
oa mali o K.K. ho da nehlos  
sample ea pilisi tsa K.K  
tse phekolang mahloko oohle.

## Dikebekwa di Gaketse

Go bonagala eka bokebeka bo  
tla ipha matla selemong sena.  
Dikoranta tsa Makgoa vekeng e  
fetileng di boleste gore Monna-  
mogolo oa Lekgoa le mosadi oa  
gagoe, ba remiloe ka selepe ba  
rathoa ka malamu, ke Ba-Afrika  
ba babedi polaseng e bitsoang  
Biesievlei, gaufi le motse oa  
Ottosdal bophirima go Transvaal.

Koa polaseng ea Enkeldbosch,  
gaufi le motse oa Devon, bohlaba-  
tsatsi go Transvaal, monna oa  
Lekgoa o mutsoe ka melamu oa  
Ba-Afrika ba babedi.

Go utluagala gore bokebeka  
bona bo galefisitse Makgoa a  
mangata ao, go utluagaland gore a  
kopa Mruso gore o gagamatswe  
melao ea kgatello.

## Leeto la Kgosi

Tshuanne ga Mmelodi banna ba  
tshuere kanye-kanye go lokisetso  
baeti ba ntlo ea Borena, eleng  
Batlotlegi King George, Queen  
Elizabeth le Kgadi tsa England,  
Princess Elizabeth le Princess  
Margaret Rose, Ditarata di tla  
kgabiso, Union Buildings, le City  
Hall di tla kgabiso ka mabone a  
motlakase.

Go utluagala gore baeti bana ba  
moshate ba tla dumedisana le Ba-  
Afrika Marakeng oa Tshuanne,  
gomme ba tla amogela polelo ea  
tumediso go baetapele ba Ba-  
Afrika.

Koloi tsa setimela se tla roala  
ba Moshate di setse di fihile Cape  
Town.

## THE BANTU WORLD

SATURDAY, JANUARY 25, 1947

### Sera sa Tokoloho ea Ba-Afrika

Ga baetapele ba sehaba ba  
sabetsa motshegare le bosigou go  
leka go lokolla sehaba melaong  
ea kgatello go teng banna le basa-  
di ba Ba-Afrika ba ikimisedseng  
go eta gore melao ena e gagame-  
le. Batho bana ke bao ba inee-  
tseng bokebekeng le boshodung.  
Seo ba se tonetseng mahlo ke  
chelete; ga ba na taba le tokologo  
ea sehaba. Kabaka la mesebetsi  
ea bona e mebe, re leleksioa dita-  
rateng tsa metse ke mapodisa, ga  
re je ditheogelang; re robala ju-  
leka mebutla; re tsamaea r  
tshuere dipelo ka diatla.

Bageso, chelete ga e fete tokologo  
go ea chaba sa rona. Lega monna  
a kata le chelete e ngata, empa-  
ga sa lokologa a keke a iketla  
lefatsheng. Mesebetsi ena ea  
bophofole e re nyatsisa chaba tse  
ding. E etse gore ba bo ba re hlo-  
leng ba fumane matla a go tsuelape-  
le theero ea bona ea evangedi  
kgatello.

Kajeno mahlo a dichaba tsa  
lefatshae a shebile South Africa  
gore a tie bone gore re tshuere  
juang ke Makgoa a mona. Empha  
ke masuabi gore ga melao ea kgatello  
ea naga ena e ribulotsue  
gomme ele pepeneneng, ebe banna  
la basadi ba Ba-Afrika ba gakalela  
go bolae le go utsua. Ga go be-  
laetse gore Makgoa a mona a tla  
bolela dichaba gore batho ba  
batsho ga ba na tsuelopele, ba  
itshuere sephofole gomme ke  
tshwanello gore re ba buse ka  
melao ea kgatello.

Go re'bu maaka ga rere batho  
ba etsang mesebetsi ena e mebe,  
ke dira tsa tokologo le tsuelopele  
ea sechata sa rona. Ke bona ba  
gagamatsang melao ea kgatello; ke  
bona ba gakatsang Maphodisa, le  
baetsi ba melao.

## Tsa Mahalapye

(C.B. Magapatoma)

Go tla go tsena mo letsatsing la  
ngwaga o mosia re ne re ntse  
re le mo poitshegong e kgolo ya  
mogote wa letsatsi, mme e rile  
ngwaga o sena go simologa ra  
baana le tsholofelonyana ya pula  
ka gobo mo mafeleng mangwe e  
sosobantsle lefatshe mo batho ba  
karolo tseo ba neng ba simolola go  
lema.

Mono Shoshong e nele kgwe-  
di eno e le 2 mme re ne re soloefela  
fa e tla bolelwa mo tikologong  
yothle ya kgao ya Lesoso kana  
mo lefatsheng lothle la ka Khama.  
Fa e ka na e ka re motlha mo-  
ngwe ra dika re tshedile, ka batho  
ba dikile ba faladitswe ke nonya-  
ne ka lefatshe lotlhe la Bangwato.

## Sehaba Se Kgathetse

Sehaba se kgathetse ke ketso  
tse se senyang lebito. Sehaba se  
batla tsuelopele, tokologo le kat-  
heng. Merero ea sehaba e siti-  
sitsoe gampe ke mesebetsi ea mo-  
neri lepae. Juale ga go sa tla ba le  
mogau ga moruti lepae a thibela  
bana ba rona ka dikolong ka mo-  
rero oa go senya tsuelopele ea  
thuto ea bana ba sehaba. O tseba  
gantle gore ga bara le baroetsana  
ba sehaba ba se na thuto, sena-  
sa mor'a Afrika se ke ke sa pha-  
gama. O loants'ana le melao ea  
Modimo eo re e utluagala ka baruti  
ba rona ba hlomphengileng, 'me o  
kenpa moea o mobe magareng a ba-  
moshate ba se ke ba ea kerekeng  
gobane kerekere e ganana le meroro  
ea tlhago. Ao, leshano ooo!

## TSE QOQOANG KE 'PHAF'

Monna ga a loana le e mong, o tle a iphe sebaka sa go phomola.  
Go jualo le go 'na, "Phafa," esale selemo sena se simolla, ke nkile  
marumo go loants'ana le diphiiri le diphofole tse maoto-mabedi, tse  
ithagisitseng tlhokagalao ea botho vekeng tsa Kresemese le Nibejara,  
ka go bolae le go fenetha batho ba bang. Ke loanne ntoa le  
makgotla a sehaba, le bona baetapele, 'me ka nako eo ke sa  
lebelletseng karabo e tsoang go bona beng ba makgotla ao a  
sehaba, kapa e tsoang go mobadi ofe le ofe oa tsena tse  
gananyenga kajeno.

### Mangolo A Mabedi

Vekeng tsena tse sa tsoa feta,  
ja a sebeditse. O ke ke oa kotula  
ke amogetse mangolo a mabedi a  
o e'so leme. O tla kotula seo o se lemileng.  
Ka le leng lentsoe, ga uena moba-  
di o matlafatsa Konkerese, o iti-  
ma menate e fetang ka motsotso  
oo, u ema ka maota a mabedi eva-  
ngeding ea Konkerese, u tla ko-  
tula katlhego, tsuelopele le tokol-  
long 'mogo le bophagamo. Atha  
ga u latela ditalao tsa moner le-  
pae, u gana go tiisa Konkerese, u  
gana go ea dipitsong tsa eona, u  
gana go atela baetapele ba loa-  
nang ka matla go u nea tokollogo,  
u tla kotula botagoa, u tla kotula  
bonyatsi, gobane tse pedi di  
nyalane, e 'ngoe ke mosadi ga e  
'ngoe e le poho. Ga ke tsebe gore  
ke efe eo e leng mosadi, ke efe  
eo e leng poho; moholomong e  
mong oa babadi o tla re gakolla!

**Ona lona ka sebele, "Phafa!"**

## Tsa Karakobis

(R. Dintweng)

Batho bangwe ba tlhoka ika-  
nyego mo go utlwisang bothhoko,  
gape bangwe ga ba tshabe go  
tshwara motho-ka-bona ka mom-  
tso go mo ula tse o nang natos. E  
rile mo bofseng jaana Mr. Mo-  
tshedi Maruping a tloga mono  
Karakobis a ya ntheng ya dipi-  
lasing tsa Ghanzi go yo reka ke-  
tanay a go golega dipholo kwa be-  
nkeng yoo-ra-Christian.

E rile Maruping a gorogile kwa  
Kalkafontein a ikuhsitsa a apola  
baki ya gagwe a e kgwagetsa mo  
setlhareng mme kgantele a tsho-  
ga ka a tlhoka madi mo baking a  
tservwe ka kgetsana a le £5.10.0,  
mme a belaef a fa a tservwe ke ba  
o nang a na nabo. Maruping o ki-  
le a bo a le lepodisi mo Kgaolong  
ya Ghanzi, o dirile tiro ya Puso  
ya Tshireletso ka lobabu lo lo te-  
lele mme bangwe babadi ba tla  
mo itsie.

**Mpho ya Phuthego ya L.M.S.**  
Mrs Sedireng Dintweng o rile mo  
kgwedding tsa selemo ngolola a  
loga serotwana se sentle thata m-  
me a se dira mpho mo phuthego-  
ing ya Kereke ya L.M.S. go tsho-  
la senkgwe ka sone fa go jewa mo-  
letlo wa selalelo sa Morena. O ga-  
nne phuthego e re e ya se reka a  
re o se ntshetsa Modimo. Paulo a  
re, "Mme jaana tumelo ke go ika-  
nya dilo tse di solofelweng, ke  
tlhomamiso kaga tse di sa bo-  
nweng."

**Tsholo ya ba-phuthego.** E rile  
jaaka ngwaga o ya go wela. Mo-  
ruti K. Petso a tshola baipoledi le  
moikwathai mo phuthegong ya  
gagwe. Moikwathai ne le e Se-  
direng Dintweng; baipoledi e le  
Ketsetsang, Mothwana, Mokai-  
kai, Hapang, Mmone, Sekaoeng,  
Okaeng, Gagolengwe, Modise le  
Rakanang.

## Pula e Nele

Pula e nele tikologong tse ngata  
mona Transvaal, le koa Natal.  
Free State le Kolone.

Motseng oa Mogukutou  
(Maritzburg) go nele pula  
ea morallo. Motseng oa ne  
a balega ditarateng gomme a  
di fetotse dinoka metsi a tsena ka  
matlung, batho ba tsua ka nafan-  
tere. Batho ba supileng ba kg-  
miloc ke metse d'tarateng le ka  
nokeng ea Umsindus.

Koa nageng ea Zululand, pula e  
sentse mmoi ka lleleka kgetlong e  
neng ele teng ka Laboriro la  
veke e fetileng. E thibetsebanha  
le basadi ba ngata go nyella  
tulong tse ba neng ba tshanetse  
go vouta go tsona.

## Serame se Gakete

Ga mona South Africa nogote  
oa letsatsi o gakete, koa Europe  
ke marega, gomme seime se  
gakete. Motseng oa Emburg,  
nageng ea Germany, s/o bolalisa  
batho ba 30. Nageng ea England  
lehlao le gakete. Mot South  
Africa batho ba cheso, bille ba  
bolao ke letsatsi. Emp Europe  
batho ba bolao ke serae, seo go  
jualo-jualo, tse e leng ntho tse  
utluagaland gore se huba le  
opisang motho hlogo. Atha rona maporogo.

**LENGOLOANA LA THOMELO**  
Ho. K. K. Remedies (M.P.)  
221a Commissioner Street  
JOHANNESBURG.

Nthuse tla nthomelle botlolo ea  
MOTSOAKO OA MALI ea K.K.  
(Theeko 4/8 kantle ho poso)

LEBITSO .....  
ATERESE .....

Ke romella mona seiphi sa posoos  
4/8.



Blood Mixture

## Tsa Khatleng Tshoane ha 'Mamelodi'

"Ke Khongoana"

**Hammanskraal:** Khongoana e kile ea fapohela teng 'me ea fumana tukiso e le e' kholo ea ba lebeletseng ho tla ha Morena e' Molo eo no utlohalang hore batho ba tla 'mona Tshoane le Polokwane (Pietersburg) moo ngoanana a jang boosoa ka (Tea-spoon).

Taba e' boholoko, monna e' mong oa heso motseng oa "Themba" o chile ha behloko a chisoa ke Petrolo ka tlung ea hae, Lebitso la hae ke Magagula. O chele 'mele kao-fela eena le ngoana mosali le bana ba babel. Monna eo oa batho hammoh le ngoana oa moshanyana o hloka hetse. Mosali eena le ngoana oa ngoanana ba phetse. O ho batho, hlokomelang Petrol ka matlung a lona. Ha le hloka Memotorokara Petrolo e batlang ka matlung a lona. Pas-op my Kind!

**Makapanstad:** Che, Khongoana e kile ea re khalo, ha lekola bolulo ba Bakhatla ea mpa ea fumana Keresemese e so-ka e fela. Monna e' mong oa heso o teng lebitso le senya motse; o khotlile mosali ka monoana ka leihlong moo a mo tsekisang joala. E ka khomohali e ne e sa ritella ea tona leting. Mosali le eena o re chiri-chiri o re eena a ka seko a etsetsa monna ea sa mosebeletseng joala. Ke tseo he Bakhatla, tsango metse le eo sebeta, le se lahleheloa ke liriti, basalli ba kajeno ba batla banna ba 'nete, e seng" Bo-Ha e tle ka molomo Mokhatla."

Re kile ra bona banna ba Lekhotla la Balemia la Hammanskraal ba hlahlile mahlo ba ts'eere pitsa ea bona. Komosasa oa Hamanskraal e ne e le eena Molula-setulo. Re bone banna bana; J. M. Mogomotsi mongoli oa Bultfontein, P. P. Thibedi mongoli oa Makapanstad, L. Mololeo oa Marapyane, N. Chabangu oa Kalkfontein, D. Ketsi, oa Ramachane L. M. Dube oa Winterveldt le D. Mathole. Ra-Libese ea tseboang, le Morena Abram Kekana oa Leeuwkraal. Lekhotla lena la balemia le se le iphile matla hoo joale le seng le "Kopano" e leng. Che, re ba lakaletsat katileho banna ba bo-hla. Lentsoe la bo bohlale le re "Kopano" ke matla."

**Thembisa village:** Motseng oa Themba ke kopane le Morena George Grey Mabusa, eo ba bangata ba tsebang e kile ea e ba Sergeant ea Mapolesa mona Tshoane ha Komosasa. Morena Mabusa o fumane pholo "musong" me kajeno e se e le eena foromane ea basebetsi ba Motse oa Themba kao-fela. Che, re mo lakaletsat katileho mose-betsing oa hae.

**Tweefontein Dilope:** Ho bile teng lefu la monna ea tsejoang haholo ea bitsoeng Maluleka, monna oa kerekia ea Dutch Reform. Mosebetsi o no o t'seroe ke moruti Nchabeleng. Ba neng ba le teng phupung e kaba batho ba ka bang 204. Mofu o tlohetse mohlolohali le bana ba seng ba hollie. Che, re ea le lebaha batho ba ha Surumane ha le bolokana. Molimo a be le nlo ea mofu.

**Lady Selborne:** Mona Lady, mtseng oa maLady, re bona mehlolo, eo ho thoeng mehlolo ke linoha mesenene ke batho. Mosali e mong o otloilo ke morali oa hae, ha a mo khalemla hore a se ke a tsumaala le bahlankana bosiu, ke ngola tje, o tlohilie ka hae, o se a itulela matlung ao ho thoeng ke li "Flats" tsu Rev. le Mrs. Kompese. Moruti eo hammo le batho ba kerekia, ea haq ba bolaile sechaba. Ha ba hirisetso batho ba bacha, ha ba batse le ho rata ho bona mangolo a bona a lenyalo. Seo batho bana ba se, batlang, ba lebeletse chelete ha ekena liateng tsu bona feela. Ha ba na-taba le hore na bana ba nya-lane, kapa ba shobetse. Oo-e-e Barutti, khalemlang hle! Sechaba se ea

## Ba Ntsositse

(Ke Jos. Raboroko)

Le ha batho ba Krugersdorp ba ise ba tsoge, ka gore ha ba its ekgotsa ba ba tihaloganyeka, lekgotla la sechaba (African National Congress), hela ba njesa monate mo tihalong la lekgotla la keletsu (Advisory Board). Esetse ele jara tse tharo ba ntse ba njesa monate, ba latlhile nako ele ea gore nna keo voutela ntate nnyeu kapa nna keo voutela rangoane nnyeu, atente nnyeu le rangoane nnyeu ilo re ha ba kopane le Makgooba, go buisanoa ba hithele ba setse ba rile "yes boss" moo ba neng, ba tsanetse gore "no Sir!"

Janong he lona ba re lo thao-tseng. Messrs. James Gxoyiya, le Kunenen, ha lo ka bereka sieg ke teng ke tsogile mose, ke tla bolella sechaba gone mo leselinyaneng le ha lo bereka sentle ke tla preisa mo leselinyaneng le, ebile re santsre re tla tla mo go lona ka bong le bong, gore le re thuso go aga lekgotla la sechaba (A.N.C.) Ke tsogile mose, ladies and gentlemen, lo tla nne lo li utloe. Nako ile eo tsogileng a tsosseba ba robetseng rona bo J. R. Baretsoitsitse.

## Tsa Wallmansthal

(S. W. Mbads)

Re dutse gabots e motseng wa rena wa re agetsweng ke batswadi ba rena, ka matla le bofokodi bya bona.

Batho ba ka buoang ka go se amoige Morena ke Ma-Hotontots gobane bona ga bana Morena eo a ba busang, gaeba batho ba batsho ke go e gathatsa gobane Morena a ohle a fase lena tla ko-pieters Pieters go fumana dimpho le go amoige Morena.

Ma-Afrika a re ithuteng go tseba moo tokologo ea rena re ka e fumanang teng! gobane tokologo ea rona diatlung tsa rona le gona e keke-ea hlaga ka Lekula kapa le Juda, empa e tla hlaga ka Ma-Afrika. Lekgotsa la Bakgomana le kgethile Barongoa go ea amoige Morena Pietersburg. Takatso ea Bakgomana ere eka le eona A. N. Congress e ka eta byalo. Tloenglang malgotla ao a ferekanyaeng' megopolio ea Ma-Afrika.

## Bakgomana ba Tla Amogela King George

## Kgoshi Seth Ramaube Mono Oogies

Ka taelo ea Lekgotsa la Bakgomana re hlabela Sechaba sa Muso oa kopano mokgoshi gore mohia kgodi ele 3rd April 1947 Morena King George le ba lapa la Bogosi ba tla amogeloa ke Dichaba le Marena a Ma-Afrika a fase lena koo Pietersburg le oa longa Lekgotsa la Bakgomana le tla mo amo-gela.

Medumo le dipelaelo di ngata go Ma-Afrika a fase lena empa seo ga se sona seo se ka neeang Ma-Afrika tokollo, Ma-Afrika a mang le makgotsa a oona, a leka ka maatla go rera therero ereng Morena King George a seke a amogeloa; ba bang ba bona base ba editse ditlamo (resolutions) tse reng bona ga ba ikemisetsa go amoige Morena ka baka la kgatello ea Melao ea Muso oa Kopano. Go se amoige Morena a se sona seo se ka neeang Ma-Afrika tokollo.

Morena a se eena eo a etseng melao ea kgatello e etsoa ke bo Dr. Malan le a mang Maloko a Palamente ea South Afrika. Ma-Afrika a reeng go amoige Morena oa rona King George ka fase ga dillo tse re nang le tsosa.

Tsebang le gaeba goteng ba reng ga re amoige Morena e tla ba bo-Madimabe bya bona gobane Sechaba sa Ma-Afrika ga se-na kopano joalo ka merafo e meng.

Batho ba ka buoang ka go se amoige Morena ke Ma-Hotontots gobane bona ga bana Morena eo a ba busang, gaeba batho ba batsho ke go e gathatsa gobane Morena a ohle a fase lena tla ko-pieters Pieters go fumana dimpho le go amoige Morena.

Ma-Afrika a re ithuteng go tseba moo tokologo ea rena re ka e fumanang teng! gobane tokologo ea rona diatlung tsa rona le gona e keke-ea hlaga ka Lekula kapa le Juda, empa e tla hlaga ka Ma-Afrika. Lekgotsa la Bakgomana le kgethile Barongoa go ea amoige Morena Pietersburg. Takatso ea Bakgomana ere eka le eona A. N. Congress e ka eta byalo. Tloenglang malgotla ao a ferekanyaeng' megopolio ea Ma-Afrika.

Ke S. M. Mamabolo

Morgodi oa Bakgomana

(Ke Sol. J. Makgwanyane Phaladi) Kgoshi Seth Ramaube wa Doornkop 42 le Motseta wa gagwe Morena M. Sekwati Ramaube babe ba le fano Oogies gotloga ka la 29-12-1946 go fihla ka la 31-12-1946.

Kgoshi le Motseta wa gagwe ba gogetshe ga Moruti N. M. Madoda gomme a amogeloa ka bothakga le lethabo le legolo. Tabo kgolo ye e dirilego Kgoshi le Motseta wa gagwe go tla mono Oogies ke go tlo hlobosha setsaba sa gagwe metswalela yeo ya go se tlogela. Morena Ramaube o hlobosha setsaba sa gagwe ka Puku ya Moprotif Yesaya kgaolo 26 go tloga ka temana ya mathomo ko isha ka temaneng ya masome a mabedi. Godimo ga Mansho a a go hlobosha setsaba ka wona go epethswa ka dipelo tshe robegilego sefela sa se Luther se se re go "Dula le nna a ke o Semphete hle."

Pitshong ye kgolo yeo ya go ba gona Kgoshi' Ramaube o kgopestshe setsaba sa Bapedi diaitala godimo ga modiro wa go beya le swika la mohumagadi yeo a go motlogela ka la 12 February, 1919 motseng wa Doornkop 42 District Middleburg, Transvaal. Bontshi bya ba ba le go gona bya amogeloa kgopelo ya Morena, gwa tsho tshale ya ka fase ga £2 ga nyenyan. Ge e be e se ka baka la mokete wa Kirilismosi go ya bonagala ka tsela ye ba Mo-shate ba bego ba thabetshe ka wona, gore dimpho tsha go thusha Kgosi nkabe de le tsha feta wona masheleng awo re setshego re a boletshe.

Pitshong ye go phethilwe ka go getheba bao e tloga ba mahlo a kgoshi setshabeng sa gagwe mono (Mahlwaneng) Oogies. Maina a ba ba kgethilego ke ya- Mor. Johannes Mphila, David Sekgodo, Rev. N. M. Madoda, Johannes Molotha, Jacob Dihlabe le Johannes Moloto.

E re go phuthengwana ya ba ba kgethilego e ka go la byalo ka hlae ya Mollo. Gore bana ba Bapedi ba ba le go mono ba be byalo ka bana ba kgwale ba bitsthane ka Melodi. Mogolo-golo o re: Dittu tsha hloka seboka difenya ke nare e hotsha.

## Asthma Mucus Dissolved Quikly

Checking, peeling, wheezing Asthma and Bronchitis may poison your system, sap your energy, ruin your health. Medicines stimulate though, but they're hard, gritty, coarse, the official. In a short time the straining irritation is dissolved, thus giving free, easy breathing and restful sleep. Just take pleasant, tasteless Medicine tablets at meals and be free from attacks of Asthma and Bronchitis. It's next to nothing you may have suffered for. Price 6/- per Box. Get Mendace now for Asthma & Bronchitis & May Free Mendace.

ENJOY LIFE WITH MUSIC

Gramophones stocked from £6.17. 8s to £16. 1s. 4d.

"Randigram" Quality Guitars—Beautiful tone. Standard size at £3. 10. 0.—Concert size at £7. 10. 0.

"Pillard" steel pick up needles (play about 10 records each) 3/6 per tin. Free delivery anywhere. Send Your Gramophone Repairs to us. We Manufacture all Parts.

RAND CYCLE WORKS, 305 Marshall Street, Jeppe, Johannesburg



CHAPLINS OPTICIAN LTD., 68b Market St. (Opp. New Library) JOHANNESBURG

MORRISON'S MAIL ORDER HOUSE (UNION) LTD., ESCOMBE NATAL The largest Mail Order House in South Africa

GALVANISED BATHS, finest manufacture, 20", 10/3; 26", 12/11; 30", 18/8; 36" 25/8. GALVANISED BUCKETS, 3 gallon capacity, 12", each 5/- NO. 3. BENTAL MILLS, grinds Corn, Maize, etc. on fairly large scale, each £8/7.3. BURGESS twin-six LANTERNS complete with battery, 27.6. PLASTIC MOUTH ORGANS, each 7/6. OSTER HAIR CLIPPERS, Nos. 00 and 000, each 22/3. TABLES, unstained, strongly made, 2' x 3', each 42/- 26" x 4", each 56/- PHILLIPS BICYCLES, 24" frame, with 26 x 1½ or 26 x 1¾ wheels, each £10/10-. BOOT LASTS, three leg, each 5/-. GLOBE CHAIRS, each 21/8. POCKET KNIVES, English, single blade, each 2/1. GRAMOPHONES, portable, perfectly toned, powerful motor, £6/6 - CHARCOAL IRONS, each 16/3. DUPLEX WALL LAMPS, double burner wick, complete with glass, each 12/11. EUREKA WALL LAMPS, single burner wick, each 8/1. STEEL TOOL BOXES, new, 1½" x 8½" x 8½", fitted with hasp and staple, each 19/7. AXES, Swedish, with 36" handle, 4½ lb, 11½; 5 lb, 11½. CANE KNIVES, 21" long, 14½" blade, with or without hook, each 3/9. TRIANGULAR HARROWS with 37 effective 1" harrowing teeth, each £2 11/4. BEDDING: IMPORTED TELESCOPIC CAMP STRETCHERS each 35/1. FOLDING IRON BEDS, strongly constructed, legs fold up, chain mesh spring, 2' 6", 42/9; 3 ft, 45/6. IRON COMBINATION BEDS, imported, 2' 6" each 51/2. DIVANS, all steel, rigid construction, 2' 6", 34/6; 3 ft, 37/6; 3' 6", 44/6 each MORRISON'S WOODEN BEDS fitted with strong steel spring and best quality coil mattress 3 ft, 26/14/8.

TERMS: Cash with Order. Orders must total not less than 6/- List Sent Free.

MORRISON'S MAIL ORDER HOUSE ESCOMBE NATAL



**'ASPRO'**  
action is  
Swift & definite

Headaches  
Neuralgia  
Neuritis  
Toothache  
Rheumatic  
Pain  
Lumbago  
Sciatica  
Sleeplessness  
Colds, Flu etc

No. 583

**'ASPRO'**  
as a Gargle

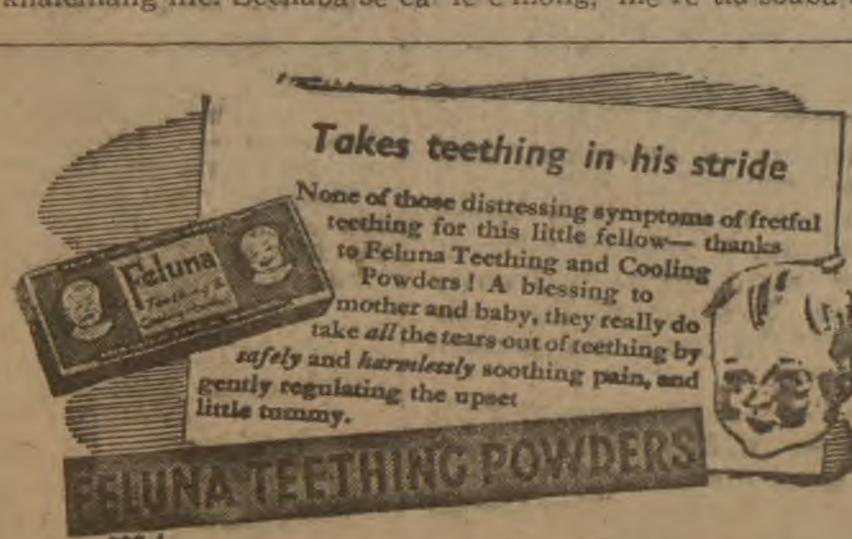
'ASPRO' in a few  
tablespoonfuls of  
water cures sore  
throat, tonsillitis, etc.

TERMS: Cash with Order.

Orders must total not less than 6/-

List Sent Free.

MORRISON'S  
MAIL ORDER HOUSE  
ESCOMBE — NATAL



**ASPRO** BOTANICAL PRICES: 9·19·36  
MADE IN SOUTH AFRICA BY NICHOLAS (SOUTH AFRICA) LTD. LTD.

# THE BANTU WORLD

SATURDAY, JANUARY 25, 1947

## The Squatters' Problem

The Johannesburg City Council has sent a deputation to Cape Town to appeal to the Government to promulgate emergency legislation to prevent further African squatter movements which, it is said, are being actively organised in Johannesburg, including Martindale, Sophiatown and Newclare.

There are already twenty-five thousand squatters in Orlando, six-thousand on the farm Albertyn, on the Council's boundaries; six-thousand in Alexandra; 6,000 ex-squatters in Johannesburg still under hessian, and 21,000 ex-squatters from the original 1944 movement still housed in breeze blocks in Orlando. We are indebted to the Town Clerk for these facts.

The solution of the squatters' problem, in our opinion, will be provided by any emergency legislation. The African people have not resorted to squatting because they like to do so, but because they have no houses and are landless. We have repeatedly pointed out in these columns that the migration of Africans to urban areas was due to congestion and poverty in the reserves. The inequitable distribution of land between Europeans and Africans is largely responsible for congestion in the reserves and for African migration to urban areas. This is an irrefutable fact.

Until the land question is satisfactorily settled, the influx of Africans to the towns can never be stopped, and the municipalities, as it is the case to-day, will always find it difficult to cope with the housing of Africans. The revision of the Government's Native land policy is the only solution of the difficulties with which local authorities are confronted.

There are people who think that the purchase by the Government of all the released areas will solve the problem of the landless African. They seem to forget that most of the released farms are already occupied by Africans. The land set aside for African occupation is inadequate and, therefore, cannot maintain the African population. This fact is known by the Department of Native Affairs.

Another reason why Africans flock to the towns is that the conditions of work on European-owned farms are not satisfactory, and the ill-treatment of farm labourers by the majority of the farmers is also a contributory factor to the migration of Africans to the urban areas.

According to the report of the Influx Control Officer in Pretoria, permits were issued to 10,269 Natives to take up employment in the urban area of Pretoria during 1946. At the same time more than 11,000 Natives were refused entry into the urban area. Permits to seek employment were issued to 734 Natives resident in Pretoria locations, and to more than 9,000 from outside the city.

It cannot be denied that the Africans have become a wandering people in the land of their birth. They are practically landless and homeless on account of the Government's Native land policy. We agree with the Town Clerk that "the situation is quite beyond the powers of any local authority." The problem is a national one, and should be dealt with by the Government. It is unfortunate that the terms of reference for the Fagan Commission did not include the land question. The problem of Urban Africans has its roots in the reserves. It was the Natives Land Act of 1913 which set the Africans on the road to the towns, and the Natives Urban Areas Act of 1923 was enacted to prevent the exodus from the rural districts to the urban areas; but it has failed and succeeded in creating problems which are beyond the powers of any local authority.

We repeat that the Squatters' problem will not be solved by emergency regulation. Legislation, no doubt can prevent squatting but it cannot provide homes for the people. We are glad to note that the Government's attitude is that land policy.

The British Royal Family: No. 3.

## The Royal Marriage-And After

The interest shown in the private and public life of the members of the Royal Family is no new thing to the British people. In following account, Minna Cleeve tells the story of the engagement of the present King and Queen, and tells of the reception the Londoners gave to the news of the Royal romance, the subsequent marriage—and after.

The people of Britain received with outspoken pleasure the announcement in January, 1923, of the engagement of the Duke of York and Lady Elizabeth Bowes Lyon, youngest daughter of the Earl and Countess of Strathmore. There was, too, general satisfaction all over the Commonwealth and Empire.

Londoners in particular, were overjoyed that the future Duchess was British. Always keenly interested in anything affecting the public or private lives of the Royal Family, they showed their interest in characteristic fashion. Crowds waited outside 17, Bruton Street, the London home of Lady Elizabeth's parents, to get a glimpse of the bride elect; they applauded her every appearance outside the house, and when she drove through London with the Duke of York on her way to meet her fiance's parents, cheering crowds lined the route.

Lady Elizabeth, not accustomed to public demonstration of this kind, was delighted but somewhat overwhelmed. As for the Duke he looked pleased, as any man might be, at such show of affection for his future bride.

### THE WEDDING DAY

Similar scenes took place on the wedding day, April 26, 1923. The public was most appreciative that the ceremony was to be held not in one of the private Royal chapels but in the famous and be-

### ORLANDO NEWS

(W-X-Y-Z)

The activities of a wily type of robber in the city area are the cause of serious loss and inconvenience to many washer-women in the Township. It is stated that this highway man waylays children carrying washing to and from town. He stops them and sends them to make a purchase for him at a shop while he offers to look after the washing. As soon as the child turns his back, he makes off.

### ORLANDO STUDENTS' ASSOCIATION

A successful meeting of the Orlando Students' Association was held at the Leake Hall on Sunday, January 19. Mr. R. Ndziba was chairman. Students representing various colleges and institutions attended. In a very inspiring address on "The African Students should be encouraged to realise the power of the Supreme Being who controls the destinies of men," Rev. K. Nkabinde traced the history of the development of the idea of God, some of the hypothesis expounded by various scientists to explain man. Other speakers were Mr. L. Mbongwe, Mr. C. Mpulo. It was agreed that a social afternoon

(Continued in page 15)

City Councils should go on with the building of houses, and not to press for emergency legislation. "In the opinion of the Ministers concerned," says the Minister of Health and Housing, Dr. Gluckman, "the solution of the impending squatter problem lies in the provision of land for controlled squatting—essential sanitary services to be the responsibility of the City Council inasmuch as the squatters are working in Johannesburg." Dr. Gluckman did not consider the introduction of emergency preventive legislation to be a satisfactory remedy.

The City Council of course is opposed to this view of the Minister. They want the law to help them to solve the squatter problem—a problem which, as we have already pointed out, is the product of the Government's Native

loved Abbey of Westminster, traditional scene of the crowding of England's kings. Crowds gathered early round the Abbey and Buckingham Palace, braving April rainstorms to get a good view of the Duke and his bride; and later in the day crowds lined the route from the Palace to Waterloof station as the Duke and Duchess set off for the first part of their honeymoon.

A brief stay at Polesden Lacey, a lovely country house lent to them by an old friend; a few days at Glamis Castle, ancient Scottish house of the bride's parents; a few more at Frogmore and the royal honeymoon was over. The Duke and Duchess came back to White Lodge, in Richmond Park, near London, girlhood house of Queen Mary, and were faced at once with the task of coping with the thousand and one social and public duties that make such heavy demand on members of the Royal Family.

Soon it became obvious that White Lodge was too far out of town to be convenient. The Duke and Duchess moved twice before settling down in 17, Bruton Street, London, where the Princess Elizabeth, future Queen of England and at once the world's most famous baby, was born on April 21, 1926. Before that, however, her father and mother had been on the first of the tours which later took them to the furthest parts of the Commonwealth and Empire.

In 1925 the Duke and Duchess set out for East Africa. It was, to all intents and purposes a holiday tour with only a few official engagements. Kenya Colony, Uganda and the Sudan were visited, but the highlight of the journey was the big game hunting trips during which the Duchess proved herself a first-rate sportswoman, quite equal to roughing it. Her biggest "bag" was a rhinoceros!

Back in England once more in April 1925, the Duke and Duchess faced a formidable list of engagements; bazaars, visits to institutions, to schools, to factories were a few items on the royal programme. Much of the Duke's time was taken up with tours to industrial centres, and the Duchess made a point of accompanying her husband.

### A MINIATURE DEMOCRACY

The Duke's interest in young people as well as in industry was roused after World War I, when from the Boys' Welfare Society he learned something about the needs of lads in industry. He began to take a very active interest in the Playing Fields Association which was formed to supply boys and girls with safe playing grounds, and in this connection there is a story typical of his practical mind. One day two small boys arrived at his house in Piccadilly and, by a lucky chance, met the Duke on his way out.

They explained naively that their local cricket pitch—their only playground—had been taken by the local authorities. The Duke made enquiries on the spot, found that the children were in the right, and sent the successful ambassadors home with a present of some sports gear, and a promise that their playground would be safe.

His well-known Camp in which 200 boys from factories and another 200 from famous public schools, yearly spend a holiday together, began in 1922. He was watching a team of boys from factories playing a team of Westminster schoolboys in a square near Westminster when he was asked to be umpire. Seeing the good fellowship between the lads, he decided to try to start a holiday camp at which two boys from

## Basutoland Education Report

(By Dr. J. M. Nhlapo)

Some two years ago, the British Secretary of State for Dominion Affairs, appointed Sir Fred Clarke, M.A., Litt.D., Director of the University of London Institute of Education as chairman of a Commission whose other two members were Dr. Werner, W. N. Elseien, M.A., Ph.D., Chief Inspector of Native Education, Transvaal, and Mr. Gerald Power, C.M.G., B.A., Director of Education, Gold Coast, West Africa. The purpose of this Commission was "to enquire into present policy and practice as regards African education in Basutoland."

After inquiring into inter alia, control of schools, missionary efforts, vocational and technical education as well as higher or university education, the Commission was required "to make recommendations regarding the future extension, improvement and administration of African education in Basutoland."

### VALUABLE REPORT

The Commission did its work so well that the Dominion Affairs Secretary, in his letter to the High Commissioner, says, "I am greatly indebted to Sir Fred Clarke and his colleagues for their valuable report, which provides for the first time a clear, thorough and authoritative plan

each of 100 factories and 200 boys from well-known public schools should be his guests, living side by side in a miniature democracy. The scheme succeeded and until the outbreak of war when the Duke of York's Camp, as it was called, was temporarily suspended, he never failed to attend, except for one year when he had a badly poisoned hand. He went, not as royalty or even as an onlooker, but as one of his boys. He ate with them in the messes for which they cooked the food; he joined in their games, recreation and practical jokes. His hut was like theirs, except that the boys put the inscription "Great Chief" over it, and his reaction may be summed up in his own words as he left the camp one year. "I did enjoy myself—that's what I call a holiday."

A few months after the birth of the Princess Elizabeth it was decided to move to 145, Piccadilly, London, a house since destroyed by enemy action. Before the move, however, family life was interrupted by another tour. In January 1927, the Duke and Duchess sailed in the "Renown" for a world tour by way of Australia and New Zealand. In Australia the Duke inaugurated the new Parliament buildings at Canberra. A tour, successful in every sense of the word, ended in June 1927, with 14-months-old Princess Elizabeth waiting at Buckingham Palace to welcome her parents.

In 1930 the birth of Princess Margaret Rose took place in Glamis Castle, the first baby of the Royal house to be born in Scotland since the ill-fated Charles I.

At 145, Piccadilly, broken by visits to Scotland, to St. Pauls Waldenbury, to Sandringham for Christmas, the Duke and Duchess of York lived probably as quiet a domestic life as anyone in the country. There were occasional short visits to close friends, but apart from these and public duties, they preferred their own home to the entertainments offered by social life outside.

Occasionally the Royal couple dined or lunched with intimates, and when duty permitted often entertained friends after visits to the theatre or the ballet, of which the Duchess was exceedingly fond.

Then occurred an event which was to change their whole future. King George V had died, mourned by the whole Empire in January 1936; in December of that year Edward VIII made his decision to abdicate.

The Duke and Duchess of York, resolutely putting behind them their quiet life of domesticity, ascended the throne as King George VI and Queen Elizabeth, with the prayers of all their subjects.

for the future development of education in Basutoland."

As indicated, the report of the Commission has been released, and can be had for two shillings. It is a document which is of interest not only to the Africans of Basutoland but to all the black people of Southern Africa. I wish to give the readers a taste of some of the good things contained in that report, and here and there indicate what suggestions it has for African education in the Union of South Africa.

The Commission recommends an increase of post-primary schools preparing for the Junior Certificate Examination, and also recommends that the Basutoland High School at Maseru should discontinue the J.C. course, and concentrate on Matriculation as well as the following post-matric courses: First Year Medical Course, Post-Matric Teachers' Diploma (a two-years course).

It is also recommended that Afrikaans be offered as an optional subject at selected centres in Basutoland.

### EUROPEANS TO BE REPLACED

With regard to the staffing of the secondary schools and training institutions in Basutoland, the Commission says, "we have no hesitation in advocating a policy of gradual replacement of Europeans by Africans," and it further recommends that "European sisters in primary schools be replaced by Africans as soon as possible."

The Commission feels the introduction of pensions for African teachers should be considered when cost of living allowances are discontinued. Regulations governing conditions of service are to be drafted in consultation with teachers' delegates.

Apart from the existing missionary training institutions, the provision of a Government training institution for men and women is recommended. In addition to training teachers, this institution would encourage experiment in education, arrange for refresher and vacation courses for working teachers, and "use its facilities for the conferences and other activities which are now so much part of the relations between a live Department of Education and its teachers."

### FALSE VALUE

There is much for the Union of South Africa to learn from the report on Education in Basutoland. The educational institutions in the Union find it impossible to admit all applicants, mainly because J.C. is made so rare and given such false value that African children must travel away from their homes to go and do it "at college".

Let there be a junior high school going up to J.C. in each African location or village so that Training Institutions should concentrate on Teacher-training, Matriculation and Vocational as well as technical education. The present system or, to be more accurate, lack of system, of cramming the few colleges we have and overloading the trains with boys and girls who have to leave their homes at great expense merely to go and do Standards 7 and 8 does not make much sense.

## Odin Theatre

SOPHIATOWN — PHONE: 35-9551

MON.—TUES. JAN. 27-28

BIG STAGE SHOW

The Sensational Non-stop Variety  
THE AFRICANS FANS  
First S. A. PerformanceAlso the Great MITCH AYRES  
and his Orchestra in  
MOONLIGHT and CACTUS  
Episode 13 Captain America  
Skyscraper Plunge

WED.—THURS. JAN. 29-30

WIN £5 WIN £10 WIN £50

The new and Novel  
DOUBLE or QUILTS QUIZ CONTEST  
Plus GOLBERG'S Furniture Shop  
Lucky £1. 1. 0 Prize  
Double FeatureKLONDIKE KATE and  
NEARLY EIGHTEEN

FRI.—SAT. JAN. 31—FEB. 1

PRISONER OF ZENDA

Also Episode 14—G Men vs. Black Dragon  
Flaming Coffin

## OMNYAMA ENKUNDLENI YENKOSI

Sokucishe kugezisizukwana ezidlulile enye iNkosi ensundu ike yamema zonke izintombi zesizwe sakwayo ukuba ziyoigandayela indlu yayo mpulampula. Zeza kodwa ezinje zaphutha. Lezo ezingezanga zahla-wuliswa. Ngokuthukuthela kwazo zalidulisa icala, leza phambi kwe-Nkundla emhlophe. Uma selithethwa-icala enye yathi: 1. Kungumthetho yini ukuba sihlawulisse singaphendulanga na? 2. Enye yathi, kungumthetho yini ukuba umuntu ahlawulisse engekho ecaleni na? 3. Enye yathi, singasetshenziswa mahala phezu kwalokho sihlawulisse ngoba singayanga kulumbebenzi na? Ezinye-ke zaphalaza. Yabuzwa iNkosi emnyama maqondana no No. 2 yavuma ukuthi wahlawulisa engekho. Yathi iNkundla emhlophe makaphume ecaleni, kusukwa-nje kanacala.

Emveni kokuphenya okubanzi kakhulu yabuza iNkundla emhlophe ukuthi njengokuba lababantu bagamantombazane endaben e-nje kulindeleko ukuba imali yokuhawula bayithathethi na? Yathi futhi kwanhlobo yalo icala kay-khanyi yazikhapha zonke. Zonke lezizintombi kungeziggok' amabhaya nezingamakholwa esabelweni (location). Kuningi kabi okunje ezabelweni.

### UMENZIWA-MKHUBA

Abanangi basacabanga ukuthi ubunzima busemapulazini kuphela kanti naphakathi kwethu bukhona kakhu. Kusasa uma lamantombazane engasavumi ukuhlala emakhaya efuna ukuyosebenza kuzothi onakele, afuna ukundinda, kodwa singaqondi ukuthi ukusenza kanti kungukundinda yini na? Futhi sethula icala lonke kumantu wesifazane kepha yena umngamenzwa-mkhuba, umenzi wmkhuba asisho lutho ngaye. Lohphu kutshengisa ukuthi kasibhekisisi isisusa sendaba sisola-nje kuhela lowo esimehlulayo.

### KANTI MABENZE NJANI?

Isifazane sakithi sithengisa ngaso sidle amalobolo sibuye sisibophale naleso esisathobe umthetho wobugqili welbolo. Isifazane sakithi sokuthola nini ukhlonishwa njengesifazane sezizwe zonke? Thina silisa siyafulanani inkululeko uma singenakubanika nathi labo abangaphansi kwethu na? Sithi ubugqili belobolo buyalungisa? Kajalo bathi abasicindezelayo ubugqili abasiphethi ngabo buyalungisa. Liphiki iqiniso?

### UBULUKHUNI BENDABA

Abaholi babonakala kithi songathi uhlupo esiludalew' amaKhosi aNsundu bayaluthalaisela. Kimi kusongathi kungoba ukhetho iwe-N.R.C. luphethwe amaKhosi aNsundu. Ngibona kufanele manje ukuba zikhethwe izindawo ezsesebumyameni ngempela. Kuma Mission Stations nakwezinye izindawo eNatal bangakwazi ukwenza ukhetho ngamunye.

Bhekisisani baholi ilukhuni lenhlalo, futhi iphazamisa nemfundu.

"AFRICAN"



Let the Post Office Take Care of Your Money

The Post Office Savings Bank is a place where you can keep your money safely. It cannot be stolen or lost, for there it is watched over by the Government... When you put your money in the Post Office Savings Bank it increases in value like a herd of cattle, yet whenever you want it there it is ready for you and you can take it whenever you please... Go to your nearest Post Office to-day and

Use the Savings Bank the Government has made ready for you



NANKU umabib'ebanda, onokumenza nge phanyo. Zamisa nje icephe elizeleyo mhlayimbi mabini e 'Eno's Fruit Salt' e magini kungenjalo egilazini ecce ngamanzi uyakuva isiscio esimandi seibandayo.

I 'Eno's Fruit Salt' njelele esimandi, sikulungele nwe. Yenza ungaqu-jaiva nizwa, yenza igazi likho lityebe, libe ngcwela, wemwela, wemwela,



**ENO'S FRUIT SALT'**

## Siyacela Asemkeliswa

Mnz. S. G. Mthembu, ebeka umqondo wakhe ebandla uloba uthi: Lusapho lweAfrika vukanini sihandaze. Sihandazele ilizwe la-wo babamkhulu eselangenwa ngabelungu nabefundisi, bazophuca nesinkwa sabantwana bethu ngokusiyekisa amasiko nokuthandaza kwestiNtu.

Namhlanje sibulawa yindlala, ilanga libalele nezifo zibhokile, izinkomo nemfuyo yethu iyafa, assenalutho. Asiphumeleli kodwa sihandaza imihla nayizclo, kodwa awuzwakali ngoba asicelisisi—ukucelisa ukuthandaza ngolwimi lwakho owadalwa ngalo nohloba owadalwa ukuthandaza ngalo u-Nkulunkulu. Ukuba kwamkholisca ukuba izizwe mazihlangane ngomkholongz ngabe ilizwe nezilimi wa-zihlanganisa zabazinye ngenkulumo.

Yenake Ongaphezulu Wazidala izizwe Wazehlukanisa ngezichingi, ngebala, ngenkulumo, ngamasiko nangezindlela ezifanele ukuMthanda ngezibuko nokuMkhonza ngazo.

Ukwehlukanza kwebala nezilimi lokhu kumbonisa kahle nje umuntu ukuthi kufanele ukuba abeno-wakhe uhlobo. lokuMkhonza u-Mvelinqangi.

Namhlanje sizala izigebengu namasela, izinto ezigewalise amajele. Uze ukholve kahle yinkulomo yami, yenza umfanekiso ngomshado warnakholwa. Uzobona kahle ukuthi zonke lezizinto engizibale ngenhla azinasibuso kuwe muntu oNsundu.

Izintombi ezigwele eHautini, e-Thekwini nase Cape Town akusizo ntombi—ngomakoti bezinsizwa laba bashiye isidwaba phansi baya emadolbeni; bayoba zintombi khona bathandane nabantwana besikole be 16–18 iminyaka. Asale amadoda emakhaya nabantwana—sekuyizintandane.

Ziphi izintombi nezinyanga zakithi, okwakuthi uma selibale ngaloluhlobo ziphume izintombi ziyo-khuluma noMkhulubwana—uno-Mkhulubwana abacelele imvula kuNkulunkulu ine ngalelo langa.

Siyacela asemkeliswa ngoba asiceli kahle.

nokuthi umuntu wongena ngamalini, likuphi, lime kanjani nokuthi umphathi sikhwama walo msebenzi ukuphi. Musani Mandebele ukwenza umsebenzi omkhulu kangaka ngasese.

Siyathanda ukubona isizwe sa-kwa Mabhoko sivuka ebuthongweni, kudala sihlupheka ngam-pulazi amabhunu sinezikhundia eziningi njengonogwaja. Ngiyacalake kini nonke Mandebele ukuba ningeluleke. Vulani amehlo kusile.—P. J. Mathandu Kwazi.



## Yenza ObhavuBakho Babebasha Bacwazimule!

Ayishiyi mishu—yikhoke njena abanini-zindlu abanangi bekhe-tha iBoni Ami. Imishu IGCINA udodi—yenze futhi ukuba obhavu laba abahle abamhlophe bangabuke. Ngokuthamba nobuhle bayo iBoni Ami IGEZA insile namafutha, futhi IYAPHOLISHA ngesikathu ihlambu. Yenza ukuba amagilasi nezibuko kumanyaze—igeze icwazimulise noma yini ebunjwe ngodaka olumhlophe, ependiwe noma insimbi enhle. Iqebengwana le Bon Ami alibizi kakhulu, liyaphuza kuphela—lisiza EKUGEZENI noma yini.



## UMNTWANA

## WAKHO

## UQHUBA

## KANJANI NA?



Uma umntwana wakho ekhathazeka engakhululeki ngenxa yomoya, izinhlungu esiswini nokuqumba ungamenza akhululeke masinyane nge Phillips' Milk of Magnesia. ODokotela kune noNestle beluleka abazulu ukuba banike abantwana lesishlambululo esingena ngozi esethenjiwe.

### EMINYE IMISEBENZI YE PHILLIPS' MILK OF MAGNESIA

1. Ihlanganiso nobisi Iwenkomo ukuze lunambitheke futhi ukulunga-luphawu "Chas. H. Phillips" ecaleni za IPHILLIPS' Milk of Magnesia esebhodleleni elluhlaza uqapheli londa lungabi munco.

2. Hilikhila izinsini zomntwana nge-sikhathi kughuma abathakathi.

3. Bhamabathu ngayo isilonda somntwana kune nesikhuma estihu-QAPHELA ABASILINGISAYO. Bihile ukuze siphole sishelele, ephepheni.

Kuwo onke amakhemeze neziTolo.



## PHILLIPS' Milk of MAGNESIA

## SCHOOL BOOKS

ISITOLO SAKWA SHUTER AND SHOOTER sezincwadi nokokuloba —eMaritzburg sipte njalo ezona ncwadi ezitandwa abantu.

ZONKE incwadi sekole esel-shenziwa ezikolweni sabantu zigewe. Sokutumela incwadi yamasani sso NGESIHILE.

Uyakwazi ukuloba izincwadi erizwakalyo? incwadi ekuthiwa yi BOUTLEDGE'S COMPLETE LETTER WRITER ebizu 6/6 ngeposi, ingakulekelela!

## SHUTER and SHOOTER Booksellers and Stationers, PIETERMARITZBURG

**He is proud of his beautiful white teeth**



He is the Drum Major — his clean white teeth give him an extra smart appearance that makes him so much admired. He uses COLGATE DENTAL CREAM.

COLGATE DENTAL CREAM keeps teeth beautifully

bright and it gets well into the places between the teeth and washes away the germs which make the teeth decay.

Modern people all over the world use COLGATE DENTAL CREAM. To make your teeth shine and your breath sweet use it every night and morning.

**COLGATE**  
DENTAL CREAM

1/3 & 2/- Per Tube



**USE COLGATE DENTAL CREAM**



*The Secret of Good Health...*

... is bowel regularity. Don't jeopardise your well-being by allowing incomplete elimination to clog your system with poisonous waste matter.

\* A GENTLE PROCESS OF ELIMINATION

**BONOMINT**  
LAXATIVE CHEWING GUM

**MARTHA NKOMO WAS UNABLE TO WORK OR SLEEP BECAUSE OF PAIN.**  
SHE IS A NORMAL PERSON AGAIN AFTER TAKING R.U.R. MEDICINE

This is the story of Martha Nkomo who writes: "My fellow-countrymen! Let me tell you how I was helped by R.U.R. For five years I suffered from my bladder, my kidneys and my feet. I was unable to work or sleep properly. I then heard of R.U.R. After I had taken two bottles—one big and one small—I felt better. I continued taking this medicine. I am now a normal person. I usually recommend those who suffer from their kidneys or their feet to take R.U.R."

Just as R.U.R. has helped Martha Nkomo and thousands of others from many countries, it can help you. It does five things at one time—stimulates the liver, cleanses the kidneys, makes the blood pure, gets rid of acid and acts as a laxative. By cleaning up the whole system, R.U.R. gets rid of all the poisons which cause so many sicknesses. For young and old alike, R.U.R. is a splendid and utterly safe remedy for such diseases as rheumatism, lameness,



neuritis, sciatica and backache. It gently cleans out the system, makes the blood pure and washes away the poisons which cause the trouble.

You can get R.U.R. at all chemists and stores. Special Big Bottle—ready mixed 6/6. Get a bottle today.

Take

**R.U.R**

and right you are

R.U.R. Liniment rubbed on to stiff muscles eases the pain immediately Price 6/- per packet

5533-1

## Litshona Nezalo Phantsi KweNgele

(Ngwolengeni)

Kwiimviwo zabantwana bezikolo noko intzo azibanga ntle kunyaka odluleyo kwaabo bebehla lele olweqib i lesithandathu. Into kaMnyaiza u.A.S. ke yena uzibalule nje ngesiqhelo. Kubantwana abangama41 kypumelole ama39. Be siyilindle kakade loo nto Xhawagush' elikhulu. Nangomso. Kanti nento kaSihawu phaya eTshetshi ithe hayi mfo kaMnyaiza nokuba kudala wayenza le nto, mna ndigala kutsha nje, kodwa kovakala. Kuma27 awafakileyo kuwe abantuwa abahlana. Ibe yimincili yodwa kumlisela nomthnjana ngoIwesiThathu olandulela ukvalwa kwezikolo.

Qikili enye inkwenkwe phaya eMain Street, saphuthuma sicinga yokubeka amathambo nentsapho ukuba inesathuthwane. Sathi xa sibamayo yathi, "Bootata nizixhamala ngani na, ndiphile qetha. Kodwanikhe naziva na iindaba ezilunglelo?" Sabuza ke thina zani? Wathi umntwana ukuhambisa esalele njalo, "Ndeza neli dlavu lebhathi apha eKokstad ukuza kufunda, lindikhoneze kwade kwangulo mzuu. Ndiphumelele iqib i lesithandathu, vuyisanani nam." Yatsho le nkebevu se ixhuma isishiya apha ibetha ingwatu ukuhla ngesitalato. Sisuke sabamba imatha kethina, sachithika.

Siya bulela bafo basekhaya, niquube kude kuqhawuke amatayathanga kuthi jace. Nje ngedolphu efana nezinye i-Kokstad le, lode liflike nini ixesha lokudityaniswa kwezikolo, kungabikho buhlelo, izikolo ezi zibe phantsi kweSchool Board? Noko siya shiyeka kweli cala, sibe silibile zineku zoobuhlelo nezinye ezidalwa zizikolo zoobuhlelo, Zakhra zakholana izikolo zoobuhlelo kubelungu? Uze ungandibaleli ezamaRoma.

Intlanganiso yomzi ayiphumelelanga ukuthumela naomnye umthunywa eBloemfontein. Ingaba konakele phi na mzi wakowethu kweli xesha nezinye izizwe zifuna inkululeko! Ingaba iingqondi namaggala eli lamaGriqua ayolelw yile ntla? Noko ma sizifune, konakele.

**ABANTU NEZINGABO**

UMn. noNkosk, G. L. Kakana nosapho bambambe ethisa ujujuju, esithembes okokuba wophela ezandlensi besakufika pheshya kweGqili. Kananjalo sibone uNkosk, A. Mdze, ititshalakazi yaseTshetshi, iphezulu kukajujuju, sabe kubaza iindlele safumana okokuba usaya kwaMthela-nja. NoMn. Sogoni ngokunjalo simbone maphazi-phazi.

Bagalelele bosumia abafundisapho beendawo ngeendawo ukusinga emakhaya ukuvuwa kwazo. Kaloku ningayishiyi emakhaya i-Kresimesi le. Nibo buya nayo. Ukhewalaleka uMhloli Msenga-na, sabangabuza akwabikho umazayo. Usixelete okokuba uvela eZibeleni kuKomani aphi abahloli bebehlangene khona beyo kuxoxa ngezemfundo. Akazilabilizibele azifumene kuKomani. Usandulukufika nangoku evela eRhautini.

Uthiwe tshe uMn. M. X. Ntola, B.A., inqununu yaseZalu (Palmer-ton) phaya ngasekhayen, singazi nokuba uMn. lo ebeyokufuna ezi-shushu na? Sifumana okokuba ebezengemicimbi yakhe. Thu kuMn. Telejana B.Com., waseMfundisewi, Kaloku sisiva ngooNotishiswazifuba uza kuvula apha ngog-

## They are earning more MONEY!

Mr. A. Msibi (bottom) and Mr. L. Chirwa (top) testify that the Lyceum College made it possible for them to get better jobs with more money. WHAT WE DID FOR THEM, WE CAN DO FOR YOU, and whilst you are learning you can be earning MONEY. You can even win one of our valuable cash prizes.



The Lyceum College offers to Africans: Stds. V, VI, VII, VIII, X, Matriculation; Shortcourse; Typewriting; Bookkeeping; Bilingual Certificate; Tailoring; Motor Mechanics; Journalism and Short Story Writing; Bantu Languages; Native Law; Native Administration; Agricultural Sciences; Physiology and Hygiene; and many other courses.

Fill in the Coupon below and post it to:

The Secretary, LYCEUM COLLEGE, P.O. Box 5482, Johannesburg

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

O \_\_\_\_\_

Standard passed ..... Courses interested in .....



THE LYCEUM COLLEGE — The University at Home

## Unyaka Uya Dlula

(Ngwolengeni)

Nje ngokuba yonke into inesiphelo, Nje ngayo iminyaka ihla! ihla! idlule,

Owe 1946 siwuqalile siwusong; Abanye bawusonge ngengom' ezi-lusizi,

Abanye bahlabela ezombulelo, Abanye bahlabela ezezelcelo.

Abawuqala ngokuhlwayela bavu-nile,

Abawuqala ngobuvila balile, Abawuqala ngobuvila bagcoba,

Abahlala enkuthalweni bovuya, Abasingathi bobuvila baanenyembezi,

Ngoba izinto zifunyanwa ngen-dela ezifunwe ngayo.

Owe 1946 udlulile, usishiyile, Usishiyile awunakuba sabuya; Esingakuzuzanga kuwo asobe siku-fumane;

Ungene owe 1947 nezawo intsizi noba buyolo, Lumka wuqale ngokuhlwayela, Uze ukwazi ukuwusonge ngoku-vuna.

Ongakwazanga ukubungqula ubu-vila,

Noiyiswe kukubugqusha ubudenge, Budlale ngaye, bamsingatha, Eamenza into ebabufuna abeyiyo; Kodwa okwazileyo ukububhebe-tha,

Yena uhlabele ezokugcoba.

Zizwe zakowethu ezibukekayo, Yazini ukuba umntu uba yinto ayicingayo,

Umntu ocina ngobuvila ubalilo, Ocinga ngenkuthalo ubanayo; Ngoko ke ndithi cingani ngen-eziphuculayo, Nezilucedo kuNtu jikelele.

Kulo we1947 cingani ngokuso-nana,

Cingani ngemisebenzi yokusipha-kamisa,

Cingani nangeyokusakhela enoku-senza nzima,

Nangaya kwenza ukuba siqeshana, Asinakho ukucqeshana, hayi asinako,

Xa singamanyani emisebenzini yethu.

Ukuba siqale iimanyano jikelele, Siziqale umnyaka uselusana, Kumhlophe ukuba singawusong, Se ungavaleki umlomo luvuyo; Ngoko ke madoda nani madodana, Cingani, thethani nifundisane ngeemanyano.

siphause aaba: W. Ngcayiya, Cita-she, Sishuba, Matambo, Sijiu, Solomon, Mtatu, Mgina noQaji.

Ngenxa yokuba ncinane kwendlku kwacelwa kwibandla lika-Bishop Qotyana ukuba kungene ezo nginginya zamaTopiya, Xa kuza kupethwa umsebenzi kwa-celwa uBishop Qotyana enze intetho. Waphakama ngeculo elithi, "Ndandikhululwe nguye kwikhamanda lam." Watsho yanewina indlu, esithi "Ndivumeleni ndinibulise maTopiya amahle." Wothula isitsaba sakhe entloko, yave intetho yakhe imi kumazwi athi, "Yibani banya kuba Mna Ndimnye noBawo." Uthe yena usuke abe buhluungu kuba nguye umTopiya wokuqala. Intetho yakhe uyivale ngamazwi athi, "Hambani maTopiya amahle, sodibana phambili enkalweni."

**GIVE YOUR BABY HYLAND'S TEETHING AND SOOTHING POWDERS PER 1/6 BOX (Per Post 1/8)**

**RETAILED EVERYWHERE Sole Proprietors and Manufacturers:**

**Hyland's Chemists**

300 Commissioner Street Johannesburg. Phone 24-1490

## Ma Waphele Amagama esiLungu

MHleli,

Andazi nokuba kukho mntu usaziyi na isizathu sokuba abantu abamnyama bathiye abantwana babo ngamagama esiLungu. Ngolwam ulwazi le nto yabangwa zenza titshala zakuqala zabeLungu kuba zazingakwazi ukubiza nokubhala uThamsanga noMnvulazana, yaze ke le nto yanda yangathi lisiko.

Midaka yakowethu, ukuba kuhho bani usaziyi isizathu sokuba abantwana bethu sibathiye ngo-Aaron, noJohn, amagama esingenukwatolika ngesiNtu intó athetha yona, ma kakhe asichaze kwele phepha-ndaba lodumo. Ngoku si-nazo nathi iincutshe zemfundu ezikwazi kakuhle ukubhala amagama esiNtu, ngako umntwana ma kanikwe nje igama lesiXhosa, noba sisiSutho njalo njalo, sithi, ngu-Molisane, noba nguMalusi, into esiyazi kakuhle inkcazo yayo. Mna ndiknuthaza amagama abantu ngesiNtu.

Ndikhe ndakwamanye amazwe athe qelele neli lomZantsi Africa, andizange ndive kubizwa umtu omHlopho ngokuba nguSipho noba Mpho. Elowo ubizwa ngegama lesikubo. Yini thina singathiyi abethu abantwana ngesiNtu? Asiyo nkubela le yokuba sizibize ngooWilliam noSamson esingabaziyo inkcazo yabo. Xa ndingu-Mnqadaty igama lam, ndinguwe nakubana, ongakwaziyo ukulibiza elo gama ma kayeke.

Masinga yikhuthazi le nkubelo imbi mawethu. Ma siyiqale le ntshukumo kwa-bethu abantu, ngoba kuthi yindleko ukujika awethu amagama kuba kaloku se sibizwa ngawo kwa-Rhulumente. Ma sesiyeka thina, kodwa abezayo ma babizwe elovo ngolwimi, lwakhe. Mzi kaNtu, zamani ngazo zonke indlela ukutshabalisa zonke izinto ezbulala ubuzwe benu. Anditsho ukuba sanukukhumsha, ngoba nikhonza ngenkumsho leyo. Ndithi zamani ukumisa ubuzwe benu mawethu.

T. A. VUMAZONKE,  
Johannesburg.

## Khuthala S. M. Daniel

(NguS. K. Nwu)

Izwana njé lenkuthazo zinkosi, Elisingiswe kwenye yazo iinkosi, Zezwe lakuthi esilithanda kakhulu, Ezenya umsebenzikazi omkhulu.

Le nto ikukubonga asindlwana iyanetha. Kude kuthi khona xa kanye se uphetha, Kuthi nqi ulwimi kusweleke amazwi, Omnye de anamele ekuseleni amanzu.

Ngoko lowo ubonga aphumelele, Kukuthi miDaka ukuba siphumelele, Ekuncomneni nokumkhuthaza kanye, Ekwenzensi njalo sonke sibe ntonye.

Xa nditshoyo ndibhekisa kumfokazi, Otsho ndavula amehlo noxa ndingamazi, Ligorha, lichule, liciko umfo ka-Daniel, Watsho ndakhumbula owesibhalo uDaniel.

Umsebenzi owenzayo mkhulu wona, Bengasoze batsho abakuthi bona. Phofu ndiyazi ukuba awujonge kunconywa, Mhlambi ukuxolele nako ukuxhonywa.

(Isaqhutywa)

## AFRICAN'S OWN OPTICIAN

Stein's Optical Dispensary

116. Jeppe Street

Sight Testing Spectacle Repairs

Phone 55 7054

## INKOMFA YAMAWESILE EBORDER

(NguMahambangendlela)

**Awu! Nawe Border** nakuba umncinane kwimizi yaseKoloni, ko-dwa kuwa kwenzeka izinto ezinkulu. Apha eBorder sibone kugaleka ngokuhluwa ngowa30 kuNovember, 1946, amadodana aseWesile evela kwiindawo ngendawo zeSekete yesithili saseKimberley. Sabona kwakusasa ngaloo mini awaseBorder ewisa inkabi yenkomu, emazinyo asibhizo, kwandakakisali. **Awu! Anyis' amathole, kwabuya naaba kuye kuthi xa zikhala iintsimbi zecawe babe besiya ezi-konxeni.**

ECaweni iConvention ivulwe iugnuMfu. S. V. Mlotya, uMongameli, ngenkuthazo eshushu nange-nthumayelo ethisayo. NgeCawenlisakuphuma ilanga, emva kwestidlo, abopholela inqwole yeLizwi likaThixo, yadakada emzini kwindlu nendlwana. Livutha ikhaba konakele, indoda yohfukane ne-nkonxa ingalindelanga, eyikwaza amadodana ingozi. Inqwole yeza neqela labantu abazinikelayo, kukho nomfana owambethe ingubo yeliza, uRamelodi, af kom, Dilia.

Enkonzweni, uMongameli waqeqngqa amatye, izele indlu imi nge-mbambo, amabandla ngamabandla elapho. Ayikhwaza ingozi amadodana kwashukuma namatye enyengane, oondalahlah-kudala. Yangena imiquo engxoweni ukue ingapets'hethwa ngumoya. Yayisambantlanya senkonzo ezuke kune-ue ukukho beNkosi buvakala kuthi se.

### KWAKUSEGCIBHALA

Kwaphunywa kwayiwa esidlweni sasemini, eXhukwana, kuseGciba kwasikaMkhehle, ephekile amadodana aseBorder, inyama idluwa isiXhosa, kubizwa nomntu odlula ngendlela afakwe etafilemi. Imana ingena iphuma into kaKorope—umGcini sibhalo walapha, iquqzelza okwenyosi into kaMbo-bo, utT. T. X. nento kaSebate. Emva phaya etsilini lokutya kuhlo into zoMoitoi noPheleu. Iba-faka etafileni into kaMbo-bo, ingakhethe bala lamantu, omeniyewo nongamenywanga, owecewe no-nahambi eawe. Waququzelwa lo-mfana kwada kwaphele nomona, nengcikivo ebessinayo. Satya sakushiya saswela izisu ezinini nje ngezenkomo.

Kwinkonzo yenjikalanga, zophuka zihlangana, kuqoshelisa i-Convention, amadodana eshumeylela ukuba kuvuleke amazulu ukuba anokuvuleka. Waququzelwa uMongameli, watsho akwamila ncha, sazifumana sithe nkemelele, sithe cha izisini, imilomo isala ukuvuleka. Dumisanu uYehova.

Xa litshonayo achithakala amadodana aya ngeendawo zawo, asi-shiya sisaula umongo, sikhukhuza amathambo. Midaka yakowethu, "Isiqalo sobulumko kukoika uYehova." Siya bulela mzi wase-

Lamajak' akaNtu madod' ayithethil' iNyani, Lithie lakufik' ixesh' angqinelw' e-Nuremburg.

Amaggwir' eNazi-Gestap' anqu-

nyelw' emgoqweni,

Ngokwe nkab' ehuk' enqunyelw'

abayeni,

Ngon' ukuz' iziziNyanya zichwa-

yite.

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-

ngub' ezimbini zakulo Nazi.

Hitler noMsilene tyapile nibone Nde-Tyindylili!

..... Tyibili-

le ntlekele tanci:

Le Nazi-Gestap' inje nthi yahlu-

ke phina ku-bathakathi,

Le-Gestap' emdak' inxayiphi na Nishenx' ephungulelwen' zilwa-



If you want your baby to be healthy and happy and free from children's troubles, feed her on NUTRINE Baby Food. Doctors and nurses tell mothers to give their babies NUTRINE if their breast milk does not give baby enough nourishment, and baby becomes thin and sickly and cries a lot. Babies like NUTRINE, and it soon makes them strong and well. It is best for baby, and is very easy to prepare.

#### FREE BOOK FOR YOU

If you are worried about your baby, write for a free Diet Chart, showing how to use NUTRINE. When writing, say whether you would like your book in English, Zulu or Sooza. Write to Dept. 594, Palm Bros. & Co., Ltd., Umbilo, Natal.

### NUTRINE BABY FOOD

If you cannot breast feed your baby give her this, the food most like Mother's Milk.



#### WHEN DORA GOES VISITING

everyone is glad to see her

Her healthy, clean, clear skin makes everyone happy with her. She is a modern girl . . . a "PALMOLIVE GIRL" . . . she uses Palmolive Soap. Every girl can have a beautiful, clean, soft skin if she takes care of it and uses Palmolive Soap. YOU CAN BE LIKE DORA. A MODERN "PALMOLIVE GIRL." Here is the way to do it.

Every morning and every night, wash your face, neck and arms with Palmolive Soap and water (warm water is best). Rub the soap lather gently into your skin and then wash it off with cold water. The oils in Palmolive Soap will in this way make your skin softer, cleaner and more beautiful.



## HOME CORNER FOR AFRICAN WOMEN

### THE SONG OF THE MONKS A Christmas Legend

"Whether therefore ye eat or drink, or whatsoever ye do do all to the glory of God." 1 Corinthians Chapter 10 verse 31.

Once there lived some God-fearing holy monks in a beautiful old monastery. These monks were noted far and near for their kindly loving hearts. Never did they turn away anyone in distress from their doors. Tenderly and patiently they nursed the sick, using their simple remedies. They also tilled their fields and planted crops every year. Then at harvest time they shared their food with widows, with orphans, and the aged, and those in want.

But the very heart of the old monastery was the old church. How the monks loved their sanctuary. How patiently and lovingly they tried to add each year to its beauty, all to the greater glory of God.

Now every day at set times these simple, earnest Christian monks met for prayer, worship and adoration. Most of them were now getting old, and as they sang the praises of God, they often were sad that their worship was so poor a thing to offer Almighty God. Their voices were cracked, and even false, but day by day they offered their best to God from lowly, loyal hearts over-flowing with love to the Good Giver of all blessings.

As Christmas drew near the monks were particularly busy with various loving deeds of mercy, bringing joy and comfort to many a lonely aching heart.

On the day before Christmas there was quite a stir in the old monastery, for a handsome youth had unexpectedly wandered into their friendly gates. He was young, and very goodlooking, gay and full of fun. The old monks loved the stranger and gave him loving hospitality. And then to their joy the young stranger began to sing.

And what a golden, glorious, sweet voice he had! The old monks listened entranced. When the last clear bell-like notes faded away,

the monks had only one thought in the dear old heads. That night, Christmas Eve, the young stranger should come to the church, and there he could pour out those lovely liquid notes of breathtaking beauty all to the honour of God. That night the Holy Babe of Bethlehem would receive songs of praise more fitting to His Kingly state, then their cracked false old voices. How pleased they were! The young stranger did as they asked him to do, and the old church rang with his glorious voice.

After the service, after the young stranger had gone to bed, the monks set for a while thinking of the beautiful music they had heard offered to God that night. When suddenly a bright blinding light surrounded them, and they saw an angel standing before them!

"To-night," said the angel, "we all laid our harps aside as usual to hear your praise of God, and not a single note did we hear!"

So the humble monks explained to the angel that that night the young stranger had sung God's praises for them.

"Oh," said the angel, "we did not hear a single note that he sang. He did not sing to the glory of God—he does not love God. He was full of his own importance, full of wrongful pride in his voice."

"But you would never recognise your voices as we hear them in heaven. Because you sincerely love God and serve Him all you can, your voices rise as a sweet offering before the throne of God."

Tears of joy sprang to the old monks' eyes, to think that their humble worship was acceptable to God Almighty.

God always looks at the heart of the giver. So this coming New Year let us do all things to the glory of God. What may seem small and unworthy in the sight of mere men, is often very costly to God, because given lovingly. Give all you can to those around you kind words, smiles of encouragement, a good example; God uses all our little efforts, as well as our great talents, to build His great Eternal Kingdom of Love and Truth.

THIS LABEL GUARANTEES  
YOU BETTER VALUE



Look For it on Buckets, Basins, Aluminium Bowls and Plates

Quality is an economy—and the famous black and yellow T.S.P. label on anything means that it is the best quality you can buy.

Always look for the T.S.P. label before you buy plates, Bowls or a Basin or Bucket.



### A Talk to Children

#### BIRDS

Birds are quite happy if they are left alone, so the kindest thing is to leave them free, to find their own food, to catch the insects that spoil our gardens, and to build their own homes.

They have strong wings to fly with and it is not right to shut them up in cages unless you can give them such a large cage that they can easily fly about and exercise their wings.

Even then they often get sick and die because they need different kinds of wild grass seeds to keep them in good health.

Some boys think it is a fine thing to go out shooting at birds. They forget that a wounded bird will suffer pain and thirst for days before it dies and that there are often young ones that will be left to die of starvation in the nest.

### Care of Animals

If an animal has a cut or his skin gets torn in any way, bathe the wound with boracic powder or coarse salt dissolved in water (a level teaspoonful to a cup). Do not use disinfectants of any sort as they burn the skin and cause the animal great pain.

### Sleep

Napoleon is said to have done with no sleep worth talking about; Herschel, the astronomer, slept little; Dr. Graham Bell, of telephone fame, seldom slept for more than four hours at night. These are but few of the scores of instances of great men who took but a few hours' sleep. Its quality, however, is not on record. Moreover, the great central nervous systems of the famous men were in some respects abnormal.

### Selections

Look at marriage as the beginning, not the of an adventure.

\* \* \* \* \*

Don't be ashamed of being an idealist. Think and dream on the grand scale.

\* \* \* \* \*

Never use the words "settle down" until you are at least 80 years of age. To settle down is to stagnate.

\* \* \* \* \*

Don't lose temper lightly, but when you do lose it. Let it rip.

## THE SOFTEST POWDER IN THE WORLD!



# READERS' FORUM

## Location Police Boys and Permits

**Horace Ngamone**, Vereeniging, writes: One often wonders whether the people who frame laws for Africans do ever stop to think of the great inconvenience and injustice inherent in these laws. There are those "native reserves" styled locations, the control of which is the cause of much inconvenience to Africans—both residents and visitors. In one particular location known to me, and I believe it is typical of many similar places, a fence is thrown round the 'native reserve' thus giving the place the semblance of a cattle kraal. At the few gates along the fence are notice boards carrying the warning: "No entrance without official permit!" Woe betide the one who ignores that warning.

Occasionally an army of "police boys" conduct raids for "unauthorised" people in the location; permits are demanded indiscriminately and in peculiarly peremptory tones. Failure to produce a permit means instant arrest.

Here it must be observed that the majority of the "police boys" have nothing to boast of in the matter of courtesy. Frequently there is a good deal of a brawl before a person finally submits to arrest, simply because of the discourteous manner of approach.

From the superintendent's office, the men are marched to court handcuffed in pairs, like a span of oxen. Through the busy streets they go, and their children and all, including, grazing cows, goats and even dogs watch the procession, with the "police boy" full of pomp and self-importance over the number of people he has under his care.

Taking into account the fact that the majority of the people so arrested do not constitute the criminal class of society, and that their arrest is the result of the petty colour discriminatory legislation that has been so strongly repudiated by UNO, and all the other discreditable circumstances surrounding their arrest, the least to be said about it is that it is repugnant. I am at a loss to know why these police boys display such a keenness to degrade their own folks in this way, kill their self-respect, and further kindle the flame of hatred and disrespect for the law among their own people by using their powers in such reprehensible fashion.

Occasionally, the police boys go out on a house-to-house beer raid. They knock heavily on the door, and before they are invited inside, they enter a house and begin to search. They treat protests to such outrageous behaviour with cool indifference and contempt. They do not show any respect for private rights, and it is doubtful whether they all know what a search warrant looks like. Their own conduct is very often a factor that recommends them for dismissal from service. Are these the people to be allowed their own discretion in an all-important responsibility as the administration of the law?

## The Outspoken Hofmeyr

"Enlightened," Johannesburg, writes: Mr. J. H. Hofmeyr, Minister of Finance, deserves hearty congratulation for his courage in the speech he made at the Strand recently when he told the cheering United Party and the jeering

Nationalist hearers that sooner or later the non-European peoples of this country will have direct representation in Parliament and the Provincial Councils. Not only has he expressed the wishes of the non-Europeans and their liberal friends who have for a long time been clamouring for such a move, but he has also reacted favourably to the demands of the times. It is, in fact, not Mr. Hofmeyr who is demanding such a right but the pressure of present-day conditions, and world opinion which is keenly watching the trend of events in this country in view of the decision that has recently been taken at UNO against South Africa.

It is one of the fundamentals of democracy that people must rule themselves through their own parliament, and the greatest disadvantage of the system of trusteeship that is followed in the Union in relation to its non-European policy is that it imposes on the Africans laws which they do not approve, and most of these laws will not be in keeping with their own development. Another defect is that it refuses to accept suggestions put forward by African leaders, often viewing these with suspicion as being designed to "upset" the order of things in this country.

When people are not represented in the parliament of their own country, they are often neglected and despised. This has been the case in South Africa.

If the South African Government does not introduce the system of direct representation in respect of its non-Europeans, she will not only be ridiculed by the rest of the world but she will also suffer the consequences of her many mistakes.

## Africans and The Royal Family

**Ben Matshoba**, Boons, writes: The forthcoming visit of His Majesty The King and His Family is the subject of great discussion at the moment, and all races are keen on seeing the Royal Family. Most Africans are greatly pleased with the news of the King's visit, and many will take the opportunity to see the British Monarch and His Family as it is a rare occurrence for the Sovereign Ruler of the British State to pay a call to these quarters.

In connection with the preparations or plans made for the Royal Tour, I regret to note that the Transvaal Education Department is unable to arrange conveyance for those African school children at centres where the route for the tour will not touch. Arrangements should have been made to convey these children to the route nearest to them. I hope that African school teachers will leave no stone unturned in the matter of arranging conveyance for such children who are only too keen to meet the Royal Family. Also, I hope that the Transvaal African Teachers' Association will take note of this, and do something about it.

## Students Show The Way

"Far-Sighted," Johannesburg, writes: The Transvaal African Students' Association must be congratulated for rejecting the 'boycott' motion aimed at the Royal

## For ALL FOOT AILMENTS

Use it for . . .

CUTS                    BRUISES  
SPRAINS                BURNS  
PILES                  BADLEGS

Just the thing for Cyclists and Footballers



Sambico can be obtained at all chemists and stores. If you experience any difficulty in obtaining it, just send 6d. to:

P.O. Box 5084

Johannesburg.

Visitors. These students are the hope of Africa, for their level-mindedness and sense of fairness did not yield to blind emotions which seem to have swept many people off their feet. Africans are tired of leaders or organisations which lack fore-sight, and thus only bring upon the masses a trail of misery and woe. The announcement that "Tasa" will co-operate with the Congress Youth League is welcome, as it is clear and certain that in the long run, our present youth with its fair sense of judgment will predominate and ultimately give Congress the leadership which is to the good of the country. In rejecting the boycott motion, the students have shown that there are greater things—among them tribalism—which deserve our attention.

## Should Union Resign From UNO?

**Enock P. Maseko**, Van Dyk, writes: As a lover of peace, I was greatly upset by a letter in a newspaper in which the writer said that if the United Nations Organisation persisted in interfering with the "purely domestic affairs and sovereign rights of countries," he saw little hope of its success. He appealed to South Africans to follow Dr. Malan's advice and ignore UNO's decision, or resign from that organisation.

UNO is an organisation formed to build peace and justice. If South Africa resigns from this organisation, it will only mean that the war is not yet over. I wonder if this correspondent understood General Smuts's address to the Nationalists? I hold that if South Africa resigns from UNO, this will be clear proof that our country is unwilling to adjust those matters which are not in keeping with civilisation. This will disturb the peace built by other nations.

## NOTICE TO READERS

Several readers have sent letters criticising or supporting Mr. J. P. Mutsila on his claim to leadership of the Venda and Shangaan tribes of the Transvaal. As this topic has been discussed lengthily in these columns, it is necessary to call off the debate. The Editor thanks all those readers who sent letters in connection with this topic.

## D.D.D. FOR Ulcers!



Yes! Ulcers, veldt sores, boils and other skin troubles can be quickly relieved with D.D.D. Prescription. This quick-acting liquid healer checks septic infection, stops pain, inflammation and irritation and relieves your suffering. No matter how obstinate your skin complaint—D.D.D. Prescription acts quickly and safely, penetrating right down through the skin tissues and attacking the cause of the trouble by destroying the disease germs. Once the complaint is put right, D.D.D. Prescription aids the growth of new, healthy skin. Buy a bottle to-day from your chemist.

**DDD Prescription**  
Reduced prices 4/6 and 7/6



that to-day women, as well as men, have the opportunity to be well educated and to get good jobs. In her spare time, an hour or so a day, she can study with the help of a Union College home study course and get a good education.

African women can assist the progress of the African people if they are properly educated. Take the opportunity Union College offers YOU, and become well educated.

Courses in all subjects including:  
Standards IV, V, VI, VII, VIII  
Junior Certificate  
Matriculation  
Needlecraft & Dressmaking  
Bookkeeping  
Shorthand & Typewriting

post this coupon for free information!

To the Secretary, UNION COLLEGE, Dept. BW/2  
P.O. Box 3541, Johannesburg

Please tell me about your Home Study Courses. The Course I would like

Course \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

The standard I have passed is ..... My age is .....  
Please write clearly in CAPITAL LETTERS

**UNION COLLEGE**

## ACHES & PAINS nearly spoiled their lives!



Aches and pains take all the fun out of life for thousands of men and women. They suffer agonising pain and just can't join the pleasures of their friends.

B.B. Tablets get rid of the cause of aches and pains—make both men and women happy and healthy again.

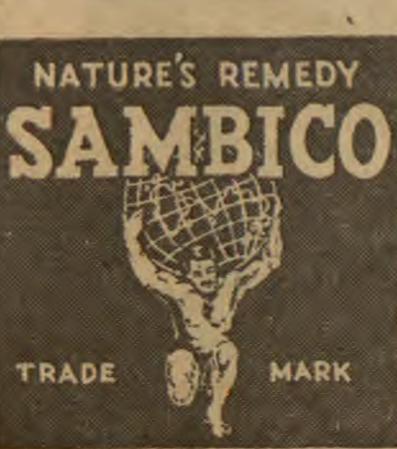
Most aches and pains are caused by unhealthy kidneys which pour poisons into the body. These poisons collect in the joints and muscles and cause agonising pain. Sometimes the joints become stiff and swollen. The sufferer also has to get up many times during the night and gets a burning feeling when passing water.

Don't go on suffering another minute! Ask your storekeeper for some B.B. Tablets NOW. Don't forget to look for the letters "B.B." and the picture of the buck on the label.

NOTE: B.B. Tablets may make your water look blue or green. This means that they are doing their job properly.

**B.B. TABLETS**  
**Levatis Tablets**

48 Tablets 4/6; 24 Tablets 2/6  
12 Tablets 1/6



**H A M B A  
K A H L E**  
NEW TYRES  
(All Makes)

Secondhand Tyres, Recapped  
Tyres, Tools and Spares Ac-  
cessories Batteries.

(Imported and Local)

We import direct from America.  
It costs you less to buy from:

**BOSTON**  
VOLCANISING STATION  
313, PRETORIOUS STREET,  
PRETORIA.

BUY  
**EVEREADY**  
TORCHES :: BATTERIES  
BULBS

**AFRICANS!**

**LOOK!**

PRE-WAR SOLID TEAK AND OAK  
BEDS

Sizes:-

Single £6-10-0.

Three Quarter £8-15-0.

Double £9-15-0.

4-ROOM PRE-WAR SCHEME  
£95-10-0 CASH

Only To Be Had At

**Stillfords**  
BARGAIN BASEMENT

12 Rissik St.  
Opposite Ackerman's  
Off President St.

*His friends say*  
**Jim is a lucky  
boy!** - CYCLING DOES  
NOT MAKE HIM TIRED!



Jim is proud of his new cycle and goes for rides on it whenever he can. Sometimes he cycles for quite long distances, but it never makes him feel tired and he is always strong and fit at the end of his journey.

If you are one of those people who thinks cycling is hard work, do as Jim does. He keeps himself "toned up" with Phosferine, which is known all over the world as the greatest of all tonics. In the mornings, Jim wakes up feeling well and happy, and ready for a good day's work. And when his friends envy his health and energy, he says "You take Phosferine too, and be like me!"

**PHOSFERINE**  
(greatest of all tonics)

At all chemists in Liquid or Tablet Form.

PROPRIETORS: PHOSFERINE (ASHTON & PARSONS) LTD., WATFORD, ENGLAND.

# Molao Wa Kopano Le Thaego ya Kgotla ya Bantsho

Molao wa go Kopanya dinaga wa 1910 ga o a ka wa lere phe-  
togo epe ya tshogonetso mo pusong ya merafe ya BaAfrika e go  
fittha lobakeng loo e neng e le mo boikarabelong jwa Dikgotla tsa  
Ditiro tsa Bantsho tsa dinaga tse nne. Go no go se botihofa go  
joleka ditaolo tsa tsamaiso e ka ntsha ya gore naga nngwe le nngwe  
e ne e na le melao le ditsela tsa yone tsa go busa BaAfrika.

E ne ya re bakeng sa metlha e tlang, ga rulaganyediwa tsa-  
maiso ya puso ya Dinaga mme ya re lefa ka melao ya Palamente  
ya morago boikarabelo jwa tsamaiso ya Kgotla ya Ditiro tsa Bantsho  
bo le mo Dinageng tse, fela gona ya bo e se mokgoleo wa  
naga nngwe le nngwe. Letona la-ntsha la Mmuso mo Kgotla tsa  
Bantsho ka Molao wa Lefatshe la Kopano e ne e le Motlotle-  
gi Henry Burton a tswa kwa Kapa.

Temana ya bo-24 ya Molao e rulagantse gore Baemedi di-  
tirong tsa Palamente ba le bane mo go ba ba robang-bobedi ba  
tshwanetse go kgethwa "bogolo e le ka kitso ya bone e fetele-  
tseng le ka ntata ya thalogenyo ya bone ya boidirekana ka  
mokgwa mongwe fela ya dingongorego le dilelo tsa merafe  
ya baagi ba lefatsho la Souta Afrika ba eseng-Makgowa." Fa  
go no go diragalat phatlha mo setilong sa boemedi. Mmusi-yo-  
Mogolo mmogo le Lekgotla la gagwe ba ne ba kgetha mongwe  
go tshegetsa manno mo dingwageng tse di some.

Go swabisa go bolela gore go notsha go tlhomha le go ntsha Di-  
tswa tshimologong baemedi ba ba tshiphilweng ba ba ne ba se ka  
ba itumelewa ke merafe ya BaAfrika mme ebile le tlhopho ya  
bone e ne e sa dirwe jaaka go eme mo Molaong gore e tshwan-  
etse go nna batho ba kitso e kgolo mo go tsa botshelo jwa Bantsho  
le botlhe ba eseng Makgowa.

**MAEMO A MMUSI YO-MOGOLO**

Karolo ya bo-135 ya Molao wa Kopano ya Souta Afrika e rula-  
ganyeditse gore melao yotha e busang mo dinageng tse di faro-  
loganyeng e saleng e kwalwa mo thaengong ya Kopano e tshwan-  
ela go tswelela go tsamae e dirololwa (e tlhaololwa) ke Palamente.

Karolo ya bo-147 e rulaganyeditse gore Mmusi-yo-Mogolo ka  
kgakololo ya Lekgotla la gagwe o tshwanela go dirisa dithata tsot-  
lhe tse di kgethegileng mu tsamaisong ya puso ya BaAfrika tse  
e rileng pele tsa bo di diriswa ke Mmusi mongwe le mongwe wa  
naga. Re utlyile fa kwa Transkei Mmusi a na a busa ka molao wa  
kgoeletso le gore go no go se Molao ope wa Palamente ya Kapa  
o nong o ama tsamaiso ya Transkei fa e se ka ntsha ya lebaka le-  
ngwe le le fa thoko.

Kwa Natal Mmusi o na a tsho-  
tswe jaaka Kgosi e Kgolo mme  
dithata tsa gagwe di ne di mo no-

Mo Transvaal wa bogologolo ka Puso ya Seburu. Mockamedi o na  
a itsiye jaaka Kgosi e Kgolo, mme ka-kgakololano le Lekgotla la gagwe  
la Puso o na a dira dithulwanyetso tsa papalelo ya molao.  
E rile gape fa Transvaal e boela mo pusong e t'homameng ka-1907.  
Mmusi yo o kgethileweng ke Mmu-  
so wa Enyelane kwa London a  
rwesiwa dithata le nonofo tsa Kgosi e Kgolo. O na a na le tshwa-  
relo gore ka nako nnele le nngwe a bitse Pitso ya Dikgosi kgotsa  
batho banewefela ba ba nang le  
kitso e tlhophegileng ya Ditiro tsa BaAfrika go akantsanya le  
kibone mafoako a puso.

Maemo a kgethegileng a neng a newa Mmusi-o-Mogolo ke Mo-  
lao wa Kopano e ne e go tswe-  
disetsapsele ditiro tsa metlha e fe-  
tileng mo dikoloneng ka bongwe  
ba tsone. E rile mo dingwageng tse  
di latelang a okelediwa thata  
le nonofo ntswa gona lo tshwane-  
te go gakololengwa ga a sa dire  
ditiro a le osi-dikgato tse o di  
tsayang mo tsamaisong ya puso  
o dira ka kopo ya badirekana ka  
pupo kana ya Letona la Kgotla ya  
Ditiro tsa Bantsho ka boene.

**TSAMAIISO YA PUSO YA  
BANTSHO**

Ditshiamelo tse di teng tsa Ba-  
Afrika go rua dinaga di ne tsa  
tisiwa ke Molao wa ngwaga wa  
1910 ka karolo e reng botsholedi  
(bodisa) ba dinaga jo bo neng bo  
le mo maruding a Babusi ba di-  
kolone ka go farologana ga tsone  
e tlaa re go tloga mo lobakengmene go dira mmuso o kwenneng.

Ico di tsholwe ke Mmusi-yo-Mo-  
golo le lekgotla la gagwe. Molao  
o kganelo gore dinaga tse di ri-  
ting pele tsa bo e le tsa Bantsho  
di se ke tsa anakangwa kana tsa  
tsawa mo go beng ba tsone fa ese  
ka Molao wa Palamente. Go ne ga  
tloga ga tsoga kganetsanyo ya di-  
naga mo ebileng ya re ka 1913  
Palamente ya dira Molao wa Di-  
naga o lefa go ntse jalo o se kang  
wa itumedia Batho-bantsho.

Lo tshwanetse go elatihiho  
ka kgatlhigo gore Molao o wa  
Kopano ga o wa ka wa rwesa  
Mmusi wa Souta Afrika o mosfa  
tshiamelo ya go fusa Mafatshe  
a Lesotho le la Botswana le la  
Swatsing; mme se se teng o ru-  
lagantse gore e tlaa re isago fa  
go bonwa go tshwaneia a tsen-  
nngwe mo mmusong wa Kopa-  
no.

**KAGA BOKGETHI**

Molao wa Kopano ga o wa ka  
wa kgoreletsa le go fetola tsamai-  
so ya kgatlhigo kwa lefatsheng la  
Kapa, mme ntswa mo Pitsong ya  
Bosetshaba go no go na le dikgo-  
polo tsa kgatlhahitsho. E ne ya re  
lwabofelo ga dumelanwa gore  
tshiamelo ya bokgethi jwa merafe  
eseng Makgowa kwa Kapa e fetol-  
wa fela ka bonsi jwa karolo-tse-  
pedi mo borarong jwa Makgotla a  
mabedi a Palamente a kopane.  
Kwa Kapa le Natal batho ba e-  
seng Makgowa ba ne ba letle-  
lwa go kgethela ditiro tsa Ma-  
kgotla a Dinaga mme ba tlhoka  
go letlelewa go tsaya kabelo mo  
kgethela ya Palamente—go bua-  
nrete ke tshiamelo e iseng e ke e  
dirafatswe.

**TSAMAIISO YA PUSO YA  
BANTSHO**

Moshate wa Kgotla ya Ditiro tsa BaAfrika o ne wa tlhongwa  
kwa Tshwane mme tlhogo ya ntsha  
ya nna Mor. E. F. Dower o pele  
a neng a le Mokwaledi wa Kgotla  
ya tsa Bantsho kwa Kapa. Go  
ne ga kgethela Bathusi-ba-Bakwa-  
ledi mo go nngwe le nngwe ya  
Dinaga tse nne, mme e ne ya re  
ka go kgetha Molaoi y o Mogolo  
wa Bantsho kwa Natal dingwageng  
tse pedi moragonyana, palo ya  
Bathusi-ba-Mokwaledi ya fokodi-  
wa ga sala a le mongwefela mo  
ditiro tsotlhe tsa Kgotla.

Thulaganyo e kgolo ya tsamai-  
so ya Kgotla ya tsa Bantsho e  
ne ya dirwa ka tsela e kwenneng  
ka 1910, mme ebile go tloga jale,  
badirileng tse di tsa yone di godile  
le kgato ya tlhabologo ya botshelo  
jwa Bantsho. Ebile gape go kga-  
tlhisa go lemoga gore mo bofseng  
jaana. Kgotla e simolotse go tse-  
nya BaAfrika ka bonsi mo tire-  
long. Kgato e nngwe e tlhogekang  
ya tswelepele ke kyetho ya Mo-  
tsamaisi wa Temo ya Bantsho ka  
1929—tshupo ya go tlhagafalela  
namane e tona ya tiro ya masimo.  
Fa e sale go tlhomilwe Sekwele  
sa Temo sa Fort Cox. Baruta-Te-  
mo ba SeAfrika ba bonye tiro mo  
Kgotla tsa Bantsho.

Tiro e neng ya tlhokomelwa ka  
bofeso morago ga 1910 e ne e le  
go bopaganya tiro ya mebuso e  
ne e tlaa re go tloga mo lobakengmene go dira mmuso o kwenneng.

**Natal T3 Exam.**

**Results**

The following are the results of  
the Natal Native Teachers' junior  
third class certificate examination  
held at the end of 1946:

**ADAMS TRAINING COLLEGE**

Class II.—Malianga Washington,  
Mataure Erne, Mduli Loward,  
Memela Paulus, Ncube Monica,  
Nongogo Nomathemba, and Vezi  
Ambrose.

Class III.—Katumba George,  
Malanga Georgina, Pheme  
Phineas and Sibuya Margaret.

Pass Part I.—Mthembu Theophilus  
and Muthwa Michael.

Pass Part II.—Mtinkulu  
Eliakim and Ndudane Violet.

**ST. CHAD'S TRAINING  
COLLEGE**

Class II.—Buthelezi Benedicta,  
Labase Thelma, Mgidi Priscilla,  
Mthembu Prisca, Ndlovu Gladys  
and Tshamase Phyllis.

Class III.—Cresby Gladys,  
Hlatshwayo Victoria, and  
Mazibuko Phillip.

Pass Part II.—Mbonambi  
Constance.

**MARIANHILL TRAINING  
COLLEGE**

Class I.—Madonsela Albert,  
Wilbald, and Ndoro Edward S.  
Class II.—Kanyile Victor M.,  
Mapalala Dina, Mapitse Johannes,  
Mbonwa Effie, Mtero James,  
Ngobese Taeophilus, Nxumalo  
Hilda, Sibeko Daphne, Sikhosana  
Macdonald, Temba Ignatius and  
Zondi Agnes N.

Class III.—Gule Dominic C.,  
Jaca Ernest, Mkhize Ernest,  
Mtshali Barnabas, Nxumalo  
Octavia and Zwane Maria.

Pass Part I.—Nkambule  
Dorothea and Sibankulu Mer-  
edith.

**UMPUMULO TRAINING  
COLLEGE**

Class I.—Kubeka Samuel and  
Radete Ethel.

Class II.—Cele Vivian Dubazana  
Wilson, Kwela Leonard, Nduli  
Lixxie, Mhlophe Fred, Ngiba  
William, Ngwenya Lindinkosi,  
Ntuli Daniel and Nzimande  
Wilson.

Class III.—Fihlela Samuelson,  
Goldsmith Florence, Mavundla  
Jeremiah, and Mkhize Simangele.

Pass Part I.—Bhengu Aubrey.

**EXTERNALS**

Pass Part I—Nkosi Joseph.  
(This candidate has now com-  
pleted the requirements of the T3  
Certificate.)

Ge se tiro e neng e ka dirwa ka  
diphogotso tsa lekgatla-kgatla-  
e bo e tshwanelia go dirwa ka tse-  
la ya iketlo ya tlhabologo go ba-  
pala tse di siameng mo tsamaisong  
nngwe le nngwe. Go dirilwe phe-  
togo e se ka mo lobakeng lwa  
dingwaga dingwe mme esita le ka-  
jeno ka tshimego e tshwaragan-  
tsweng, ka tlhago Mmuso o sa-  
ntse o na le dipharologano di-  
ngwe fa gare ga naga le naga.

Re setse re bonye gore mabapi  
le tsamaiso ya dikago mo go no go  
le pharologano pele ga malatsi a  
Kopano—ga go a ka ga bonala  
phetogo epe ka pele, mme e ne  
ya re ka 1912 badirekana ka Dikago-  
lo tse nne tsa Balaodi ba Bantsho  
kwa Natal ba ntshwa mme ga  
tlhongwa motlhatlhobi yo mogol-  
iwa wa dinaga tsa ga-Zulu le  
go kgetha balekodi ka makeishe-  
ne le ditsha tsa boruti kwa Natal.

—5 TBN (iv)

**MAGNUS  
MOUTH ORGANS**



Now on sale everywhere  
7/6 each retail.  
For trade enquiries write to:

**Gallo**  
Gallo

Johannesburg, Durban,  
Cape Town and Nairobi.

BW/25/1/47

**FOR ROBUST HEALTH!**



# IMPALA MEALIE MEAL

Obtainable from all grocers in bags of 100 lbs., 50 lbs., 25 lbs., 10 lbs.,  
5 lbs. Manufacturers: PREMIER MILLING CO. LTD., Johannesburg

## Zwa Nndo Zwo Rali?

(Tshiyhalavhala Mulambatai)

Ri a vusa inwi vha hashu vha Vhavenda na Matshangana. Ndi ri Mulaio u vhe hone kha inwi nothe. Rothe nga muthihhi kha ri humbele uri nga uno nwaha muswa une ra vha khawo wa 1947, Mvelaphanda, i vhe hone shangoni la Venda.

Nga nwaha wo fhela-ho wa vhavhalela vhutshilo ha kholomo 1946, ndo shiledza u vhalavhala na nngu na mbudzi nga u dizi fhatela madipe na u dizi thavhela! Na rine kha ri vhavhalela vhutshilo ha vhathe, ngauri ro sa ralo a huna aene a do da fhano a ri ifeta zwo raloh-

Khoro i tshi do khwathiswa ndi do dovha nda eletschedza maitele na ku tshimbilele kwa zwitsh.

### Lwendo Lwa Vho

Ravele

Vho Alfred Ravele vhone faraho dosu ya Tshakhuma tuwa Tshakhuma nda dzi 3 dza Dhando, 1947, vha tshi khou ya Johannesburg u dalela murathu wa vho Alpheus Ravele a shumaho ngumo doroboni.

Vho Alfred Ravele vho tuwa na muduhulu wavyo nwana wavyo Manyange vha shumaho Mai-Mai, Jeppe. Musi vho Ravele vho tanganezwa vho ya Mai-Mai he vha mbodi tangana na vho Robert Ross Madadja vha dzulahlo Orlando Township na vho Solomon Kamutumbu, vhone vha dzulahlo Pisang Hoek, vha livhaho vha Musanda vho Nyatema.

Vho Ravele vho awela Orlando na vho Robert Madadja nga 12 dza Phando vha do tuwa vha yo dalela khaladzi ya vho Robert Madadja, Wallmanthal, Pretoria.

Mrs. D. Sifora nga murahu vha do yo u dalela malume wa vho Ravele, Rand Water Board, Johannesburg.

Tshifinga tshi tshi swika vho Ravele na vho Madadjia tshifinga tshi swika vha do humele hayani. Vho Ravele vha tshi yo thoma mushumo, vho Madadjia vha tshi ya Tshikoloni.

— R. R. M. Madadja.

### Mavhevhe

Khwali ya khoro ya Mvelaphanda-shangoni la Venda, ene J. P. Mutsila, u khou awela e mudini wawe Thavhantswu, kha la Maungani, vho Lavhuvhili la dzi 7 Phando, 1947. Khwali na vho David A. Maphiswana vho vha vho Gonya Thavhansi ha Vhamusanda vho R. Tshiyhasa u langana zwa ku fhatele kwa shango.

Vhamusanda vho Themeli vha Ngwenani na vho Takalani vha Mukula vho tangana na khwali henengei Mukumbani.

Vhethovhela vho Tshiyhasa vho tenda zwa Shangoni lavho hu vhe na khoro. Muri u a singwa!

Mudededzi muhulu wa tsikolo tsha Ha-Mphaphuli, vhone vho S. M. Dzivhani, vho vha vho ya u awela Johannesburg, zwino vho vhuayha hayani.

### WHY SUFFER?

Regain your health and strength. Melcinc Herbal Blood Purifier—Quick relief for skin diseases, bladder troubles and complaints caused by impure blood 5/6—10/6—21/- a bottle. Prompt relief.

Melcinc Ointment removes pimples, itching, rashes and all skin eruptions. Heals quickly—1/9—3/6.

Melcinc Bladder and Kidney Tablets for painful kidneys, backache and all bladder troubles 2/6—4/6 a box.

We advise you to buy your medicines and tablets from Right-house's Chemist, Dept. "U," 71, Loveday Street (between Jeppe and Bree Street) Johannesburg Postage Free.



See Reynolds and See Better!

We have a specially fitted private room for testing African people

REYNOLDS &amp; CO.

OPTICIANS

74 ELOFF ST.—OPPOSITE C.T.O.

BAZAAR, JOHANNESBURG.

### Donald Fraser Hospital

(Titus Maumela)

Donald Fraser hospital ndi sibadelo tshi re vhukatini ha Venda vhukuma Dorobo ine ya vha tsini na sibadelo hetshi ndi Louis Trichardt. U tuwa hone u ya sibadelo tsha hone, ndi 60 miles. Donald Fraser hospital tsho no hula nga ndila i mangadzaho ye ya thomisa hezwi:

Kaleni muruhu ha 1933 mushumo wa vhunanga wo vha u tshi khou itwa nduni mbili dza hatsi nga Dr. Lemont M.D., CH.B., na nga ya u rumelwa Gooldville nga Church of Scotland. Nanga L. Lemont o shumi-shumi a mbodi dovha a tuwa.

Nga 1933 Church of Scotland ya dovha ya rumela-inwe nanga, ene a kha di vha hone na zwino. Dr. R. D. Aitken M.D., CH.B., ura phanda mushumo wo thomawa nga nanga ila yo tuwaho. Ngaha Dr. Aitken a thi vhuyi nda timatima musi ndi tshiri: "Ndi ene kho-kho khulu kha mushumo wa u alusa Donald Fraser Hospital.

Vhunga, nga nthani hawe sibadelo tsho aluwa ngamaanda.

Ndu ya sibadelo ya u thoma yo vulva nga 1934 nga The Right Honourable Mr. J. H. Hofmeyr, M.P.

Ndi wone nwaha we tsha wana dzina la tsho la "Donald Fraser Hospital" hu u hutisa vhafunzi vho Rev. Donald Fraser vhe vha thusa nga tshelede yavho ya u fhatisa sibadelo.

Nga 1940, ha fhatiwa dzinwe ndu ntswa dzedza vulva nga 1941 nga the Right Honourable Mr. H. G. Lawrence, M.P.

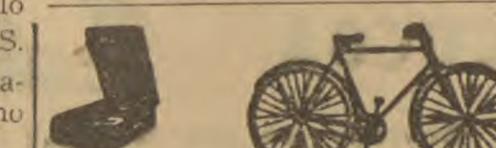
Ngaha u enge dzedza u ho, sibadelo tsha vha na mimbete ya 60. Nangwe zworalo, ya divha mituku ngauri vhathe ndi vhanzi vha lafhiwa hafha.

### Tshithu Tshinwe

Tshithu tshinwe tsho fanelaho u zuwiwa, ndi tshauri sibadelo tshi tshi vhuya tsha hula ngaurali, ndi uri Muvhuso na wone wo vha u tshi khou di ita u tshi thusa-vho.

Maduvhani amo tshono vha na nanga mbili, Dr. R. D. Aitken ndi "Medical Superintendent." Nazwino mushumo wa sibadelo u khou di hula utshya zwawo. Zwino hu khou fhatiwa dzinwe ndu ntswa, nga ngeno phanda ha tsho. Dzo hula u fhira dzila dza kale. Dzi tshi fhela dzenedzo sibadelo tshi do tou vha tshihulu.

Ndu idzi dzi khou fhatiwa nga u tshvanya; lwe linwe duvhya, munwe musadzi, we a vha a tshi khou fhira na vhanwe nga bada; ngau sadivha-vho ari khayhanwe "Tshukhwi!! kha vha vhone wee, Sibadelo tshi khou thuthwa-ha." Vhala vhe: "Hai, ndi hone tshi tshi khou fhatiwa, dza kale dzi nga hangei murahu."



Your Cycle & Gramophones Repairs Will Have Prompt And Efficient

Stockists Of:

CYCLES, GRAMOPHONES,  
RECORDS, PAINTS, TOOLS  
& HARDWARE

For Maddison and Park Streets

Attention At

National Cycle and

Hardware Co.

Successors To:

"FEINSTEINS"

P.O. BOX 87,

JEPPESTOWN.

Jeppestown, Johannesburg.

"WHAT MAKES YOUR BABY SO STRONG, MRS. TSHANYELA?"



### INCUMBE FOOD MAKES BABIES STRONG

How proud a mother is when others notice how well and strong her babies are! It is all a matter of the right food.

INCUMBE is a nourishing food for babies that will make them grow strong and healthy. Very often ordinary food, even mother's milk, does not give babies enough nourishment. They will be weak and thin, or they will cry night and day. Feed them with INCUMBE, and see how quickly they grow better. INCUMBE contains the nourishment babies need.

**INCUMBE FREE** The makers of INCUMBE will send you a Free Book, with pictures, which will tell you how to use INCUMBE. Write to Dept. 541 Hind Bros. & Co. Ltd., Umbilo, Natal. In your letter say whether you would like your book in Zulu, Xosa, Shona or Sesuto language.

6273-4

### Remove the CAUSE of Rheumatism



To sufferers from diseases like Sciatica, Lumbago, Gout or Rheumatism, pains are often so bad that the sufferer must remain in bed. Too much uric acid in your system is the cause of all such suffering. A course of treatment with Jones' Rheumaticuro drives out this excess acid, and by taking Jones' Rheumaticuro regularly for a while, you guard against further attacks.

Jones' Rheumaticuro is the great South African medicine for Rheumatism, Sciatica, Lumbago, Gout and allied diseases. It has been sold in South Africa for over 60 years and users find it amazingly successful. This man is shown on every bottle. Look for his picture.

**JONES'**

### RHEUMATICURO

KEEPS YOU HEALTHY AND FREE FROM PAIN

7447-4

Let Your Money Earn MORE Money IN COMPLETE SAFETY



Money Lying About May Be Lost, Stolen Or Spent Unwisely. Money Put In The Bank—Your Own Bank—is Safe—it Earns Money For You And Is Always There When You Want It. Put Your Money In The Bank And Let It Earn More Money For You In Complete Safety.

### AFRICAN & GENERAL BANK LIMITED

"Authorized Under The Banking Act 1948 (Act No. 88 of 1948) As A Deposit Receiving Institution." Directors: Lt. Col. F. Brickman, M.C., Col. H. O. Sayer, E.D., Col. G. G. Ewer, D.S.O., P. McLaren, W. A. Morrison Abel, African Advisory Council: J. R. Rathebe, I. H. Rathebe, D. M. Denalane, J. M. Nhlapo, S. K. Muishekwa, G. K. Kurwayo, P. K. Mosaka, D. E. Twala, J. Mopiring.

11/12 Maritime House Main Street Johannesburg  
P.O. Box 6426  
Telegrams: "Afgenbank"

## TSOSA NYOOKO EA SEBETE SA HAU—

Kantle ho Calomel—U tia bona u khorha hoseng marosabong a hau u tlets bophelo.

Sebete se ts'oanetse ho ba le paante tse peli tsa nyooko e metsi maleng a hau tsatsi le leng le le leng. Haeba nyooko ena e sa ts'oloh ka ts'oanelo ka tokoloh, ha u ka ua tsoba ho thuisa lilo tsa hau. Li ka bola ka maleng a hau. U ea pipiteloa. U ikutloa o ts'oenyehile, tēpelletse lefats'e le u safetse.

U ka fumana nyooko ena ka ho selenisa lipilisi tsa Carter's tsa sebete ke hona u ka fumanang paine tseena tse peli tsa nyooko li ts'oloh ha bobebé li u etsa hore u be "mafolo-folo". Fumana pakete hona kajeno. E selenisa kahua ho boletoe. E lokile bakeng sa ho etsa hore nyooko e ts'oloh ha bobebé. Batla pilisi tsa CARTER'S tsa sebete. Thoko ke 1/3.

## Tsa Vredefort

(Ke Lehehle)

Ka la 6 ho Tsitoe sekolo sa kopano se ile sa eba le mokete o moholo oa lipina. Marapo a tsoroek ke hloho ea sekolo ka sebele e leng Mong. Pheko aq, ba hoaka bana ba Afrika ra ba ra ahlama feela le rona ha re sa tla lebala li sketch tse entsoeng ke mosuetsana Sebitlo. Re ne bile re lumelisa Mong. S. Nkali ea eang sekolong.

Ka la 9 ho Tsitoe e ne e le tsebiso le paro ea litsebetso tsa bana lihlahlobong tsa selemo. Batsaoli ba ne ba tliie ka bongata ho tla imamella. Ra thabela le ho leboha mantsoe a ileng a buoa ke baruti ba rona, Matsie le Lethoba.

Ka la 11 Tsitoe ha sekolo se koalo bana ba Fa Mong. Nkali £1 hore a 'ne a tsamaee a reka tse nooang ha a ntse a ithuta. Matichere a mo fa tse lokisang moriri hore ha a itsaara hloho a 'ne a hopole Moaloo.

**John Drake's  
NEW  
'AIRWAY'  
MODEL**



When you feel  
**WEAK**  
**DEPRESSED**  
**RUN-DOWN**

try a short  
course of

**VIRATA**

YOU WON'T BE DISAPPOINTED  
THAT WE PROMISE

THE GREAT  
BRAIN &  
NERVE  
TONIC

**Virata**  
THE 10 DAY TONICURE

Graham Remedies Ltd.,  
P.O. Box 31, Cape Town

Standard Size (40 Pills) 3/-  
Trial Size (20 Pills) 1/-

## Tsa Rosendal

(Eph. M. Mokuena)

Ka la li 21/12/46 ebile letsatsi la khetho ea libota tsa motse (Advisory Board) me litho tsa khale li phomolitsoe. Sebakeng sa bona ho khethiloe bana; Bengali Joseph Koratsi Moeta, Lipaphang Phafoto Potloane le Jacob Sebola Mokhatla; rea ba leboha banna bao ka mosebetsi o bao o jereng ka illemo-tse felileng, me joale re laakela tsba bacha mosebetsing oo kattleho le tsoelo-pele.

Banna tsébang kajeno litabu re li talimile ho lona, sebeletsang sechaba ka lerato le kuthuelobohloko. Banna ba molimo motse o le tsepile, hore le o sebeletske ka mona khotso.

Ho feta mona re jele Keresemese e monate le Noebejara, ha hlokahala maferefere ea lintoa le matsoso aitseng eaba thabo ea tsatsi la Morena le litsebeleto tse monate likerekeng tsoble, re chaketsoe ke mathaka a mangata a tsoang Lejoeluputsoa, bana ba motsana ona. Ho bona nka bolela bana: Bengali Eph. M. Masiza D.J. Mqabulane, E.J. Nthinya le F.J. Lebitsa (Johannesburg) le Mr. J.J. Mqabulane, (Vereeniging). Che bashemane ba talimela hantle ho bonahala hore ba ja limonate. Ke kopa tsarelo ho bao ke sa hlahisang mabitso a bona nka ja sebaka pampiring.

Ka la li 8th January 47. Moruti Eph. M. Mokuena o theohile ho ea kopanong ea Baruti mane Germiston Location No. 1463, 4th Street ea Apostolic Faith Church. E lutse ka 9/1/47.

Che monongoaha likoro li ngata hola lithaba ekaba kajeno le rona re tle re fumane borotho hobane hare sa bo tseba. Mohau le maholoma ha o re o batla phofo ea koro ha eo. Empa etse e rekisoa pela mahlo a hao feela, ha eo ho uena Mo-Afrika oe e kaba re jeling rona chaba sa Afrika ho babusisi ba rona, kajeno hothoe le poone Ngoane'no a se hlole a o rekisetra eona. Ao ra shoa ka Nkopane. Che ho se ho tseba ea re phahametseng feela. Lipoone little masimong leha empa re esolits'epe hobane Mosotho oa heso o re re ta boka ha li oroha. Che ha e le likoro tsona ba bangata bo aaubaas li se li finyeletse li siung.

## LIHLOBA

Felisa boholoko le mats'oeyeho a hau ka ManZan, moriana o etselisoeng lihloba. ManZan e felisa ho hloholona, e felise boholoko tlo-se maqhulu. ManZan e hloekile e bobebé ha e sebelisa—liteboho ho lelana la bophelo le isang moriana ona hantle tulong e khatatsehang. Sebelisa ManZan ka matsatsi a se makae 'me re hophola hore o tia anela ke molemo ona.

## MANZAN

Kopa mokemisi o hau, lelana la Moriana o khethelileng o lihloba, Thoko 3/6. Bakemising bohole ho bo ra-mabenkele. M.A.469

## Tsa Delarey Ville

(K. S. D. M.)

Ka Sontaha sa li 2 9 December. Ba ITimi (I.O.T.T.) ea Bethel Temple No. 37 e ile ea kopanela Kerekeng ea A.M.E. Church ho lumelisa Rev. Jeremiah Mohohlo, Grand Superintendent Mothei ea Temple ea rona mona Delarey. Joale o kenetske boruti mo kerekeng ea Methodist Church of South Africa.

Molula-setulo ene ele Rev. D. Jh. D. Molukanele assistant Grand. Ke eena ea ileng ho ea re mantsoenya a likhethatso ho ea retlohelang le ba bang li Bul.

Maloko a Tempel a ile a mo etsetsa mpho e ileng ea Mothabisa haholo; e leng Fountein pen le le Bokose-la li Brushes tsa mafuta. Libui tse la telang e ne ele Evangel M. Mareka oa Anglican Ch. Evangel S. Oesi oa D.R. Church. Rev. J. Mohohlo le eena o ile arabka mantsoenyan a monate. Bane ba lumelisona ha mohohlo le mofumahali Mrs. M. Mohohlo ba ileng ba ba teng mosebetsing oa Tsatsing leo; — Mr. le Mrs. Motaung, Mr. Oesi, Miss. J. Ntsimane Mr. le Mrs. M. Mareka le metsoalle e meng ea ea seholopha sa Ba-ITimi; Mohau oilo oa etsoa ke moruti Molukanele A.G.

Moruti os A.M.E. Church mona le Jeffrou Molukanele. Ba etsetse ha hoea bona bana Potchefstroom, o tsoa teng ba tla fetela Johannesburg ho ea Matsilisong a motsuala bona Mrs. A.E.P. Fisch.

## Baruti le Dikereke

(C. M. Magagane)

Baruti ba lehono ba tjia kerekabe e soancha le Bogoshi. Ba lebala gore ke bahlanika ba ba bolelang lentsoi la Modimo. Ga bana kahlolo bathong. Se bang gona go bona ke gore motho ea nyakang tja ga Modimo ba seke ba moganela le tsona, motho o tseba ke Modimo seo a bang sona. Moruti ke hlaka ea Kerekere; Phuthego ke lebotana la Kerekere.

Bakreste baba ngata ba lapishijje ke baruti ka baka la bogoshi bjo bjia bona ka Kerekere. Lona badia di kerekere hlokome lang Baruti ba lona, le seke la bona motho ea lapileng go bereka ea sakang a e thuta sekolong la la mmea moruti. Nyakang motho ea rutegileng le gona lona Bagolo ba diKerekere le bone gore o ruta tjeta Modimo, eseng tja lapa la gagoe, kapa tsa bogoshi bja gabo.

Kegelog ke e ngata di kerekeng. Bahedene ba shitoa go sokologa ka baka la go bona tjeo di diang ke baruti moo di kerekeng. Bakoni ke Dikolobe le tla koana le nna moo tabeng e.

vha a lalama shangoni. Minwaha ya vhavhi iya flungudzwa, zwe vhavhi vha zwifulu fhela zwi a lovha (Mirero 10-27-28.) Uluga hutsi dza lufuni (Mirero 10-2.)

## your children drink FOOD

when they  
drink a  
cup of  
Bournville  
COCOA



Everytime you give your children Bournville Cocos to drink you are actually feeding them. Doctors will tell you this because they know that it contains those substances which children must have if they are to be sturdy, strong, fit and full of energy. And another thing; children drink this food eagerly because they love its rich, delicious, chocolate flavour.

Bournville Cocos costs only 1/3 for 1 lb.—enough to make 56 cups of cocoa.

**HOW TO MAKE COCOA** Put one teaspoonful of cocoa in an empty cup; add as much milk and sugar as you would to make a cup of tea; then mix cocoa, milk and sugar into a paste until no lumps of cocoa remain; finally, fill the cup with very hot water and stir well.

**Cadbury's BOURNVILLE COCOA**



## Vhathu Vhatswu Vho Vhulawa Pretoria

(Nga Rev. E. M. Makhuba)

Vhathu avho vhatanu na vhara-ru vho vhulawaho jele ya Pretoria ngadzi 23.12.46. Vhararu kha vhone ndi Jack Tshishonga, Na Samuel Sikepe Na Joseph Ndawakulu, vhevha hatulewa lufu ngei Johannesburg ngadzi June 13, 1946, ngevha vhulaha musadzi wa likhuwa Mrs. Dorothy Gilchrist Campbell ngei Forest Town, nga nwedzi wa November 1945.

Na Willie Dhlamini, na Petrus Mavuso na Samuel Mletwa vho hatule — lwaho lufu ngei Springs nga nwedzi wa September 1946, ngevha vhulaha Mr. P. C. Bezuidenhout ngei Endicott nga May 16, 1946.

Na Mlahlini Mswweli we a hatule-wa lufu ngei Maritzburg nga dzi August 30, 1946. Na Mapothla La-kaatjie we a hatulelwu lufu ngei Harrismith nga dzi 11 September, 1946.

Huno, kha avho vhatanu na vhara-ru vho vhulawaho ngadzi 23.12.46. Vhanwe ndi vha Venda vho Ndawakulu, zwifanyiso zwavo musi vhono vhulawa zwovha zwo nambatedzwa — khothe ya Johannesburg. Fhedzi Vhavenda kale vhovha vhatschi ofha, uita zwitwa zwo vhifhaho, zwa uvhulaha Utswa, upwasha mavhengele, Ngauri Vhavenda ndi vhathu vha shavhaho Torongo.

Vhavenda vhadzulaho kha la ha Tshivhasa la ha Mphaphuli vhana murero une vhari arifuni uita zwo vhifhaho ringado farwa ra monswa thavha ya Tshifulanani.

## WATSHIMBILA NA BAVA UDODVA BAVA

Murero munwe uri wa tshimbila na mbava na iwe udovha mbava, murero uyo awongo khakha, ndiuri Vhavenda vhudaba-daba na vhu vemu ha upwasha zwitolo na dzi ndu, vha zwi guda makhuwan, ngauri makhuwan hunu mgwada manzhi asa vheregi ane a vherengi zwa zwi volovolo vhusiku vha tshi vulela vhathu vhusiku vha vulela na makhuva vhathsi vha sumba nga zwi volovolo, vhathsi vha nzihela zwitwa nga khani, ngauri lufu lua ofhisia vhathu vha ushavha uthu tswwa vhasoko utetemela mavemu atshi vhatangula vhusiku hu tshi lila musi, vha nwe vha tshimbila nge mimodoro.

Mavemu ayo atshi mbila atshita ngulua vhathu dzisheleza na dzi thu ndu zwi dzhiva vha la vhesa vho su mbwa nge zwi gidi.

## MBEBO YA ZWINO

Ndi haya matshilele ambebo ya zwi, zwilisa mbili vhabebe ngauri vhanwe vha hatulelwu uyo shuma jele (7 years; 15 years).

Vhakale who bula vhatschi vhabebi vhabebe muvhili a vhongobeba mbili. Nwana wa uita zwo vhifhaho ulisa mbili vhabebi (Mirero 10-1).

## Muvhuso

Ngauri muvhuso ndi mulanda wa Mudzimu, we a muvhosa uri au farise, kha zwa vhudi. Fhedzi aralui utshi tshinya, u ofhe, ngauri muvhuso a wo ngo fara pfumo nge fhedzi, ndi mulanda wa Mudzimu, ndi mulifhedzi wa u rwa a tshinyo.

Arali u tshi funa u dzula usa ofhi muvhuso, ita zwi-vhuya ndi hone u tshido huliswa nga wone muvhuso (Vharom 13-3).

U o fha Jehova hu a nza madu- (Vhona Seraba 4)

## IT HEALS IN RECORD TIME!

SPRAINS,  
BURNS,  
CUTS,  
PIMPLES,  
PILES,  
ECZEMA,  
Etc.

The Wonder Herbal Remedy

## HERBCO. OINTMENT

Antiseptic. Good for Rheumatism. T.A. of P.E. writes: "I applied it to a bad burn... by the second day a new skin had formed."

1/6 a pot. (Postage 4d. extra.) Send Postal Order or stamps. From all Chemists or H. M. Pearce (Pty) Ltd.

# PALE EA MERERO EA TSA BA BATS'0 . . .

## Molao Oa Kopano Le Qaleho Ea Lekala Le Hare La Tsa Ba Bats'o

Molao oa Kopano oa 1910 joaloka ha ho ne ho ka tsholloa a o ea ka oa tisa phetoho ea letho taolong lepusong ea Merero ea tsa ba Bats'o. Lekala le lecha la 'Muso le ile la neheloa litaelo tsa ho "laola koloni tse nne." Taelo tsena, tse bobobe ho neheloa, li ne li le thata ho ka phethisoa hoba, joaloka ha re se re bone, e 'ngoe le e 'ngoe ea likoloni e ne e na le melao ea eona le tsela. Bakeng sa nako e tlang, mebuso ena e mene ea ho busa e ile ea fokotsoa ka seemo ea etsoa likhutlo 'me ka hhaloso e sephara, Taba tsa ba Bats'o e ne e se moroalo oa Sekhutlo, leha e ile ea neheloa eona ke melao e latelang ea parlamente. Tona ea pele ea tsa ba Bats'o ka tlas'a Molao oa Kopano e ne e le Mohlomphehi Henry Burton ea neng a e tsoa ka Koloni.

Temana ea 24 ea Molao ona ea beha hore banna ba bane ba khethiloeng ho ba ntlong e putsa ea paralamente ba khethoa "ka lebaka la ho tseba ha bona ka tialo, ka lebaka la tsebo ea bona ea bo-offisiri kapa joang, ea ntho tsohile tse hlieng tse batlehang tsa batho ba 'mala ka Afrika e Boroa.' Ha ho ne ho le teng sebaka se batlang ho tlatsoa Siba-Leholo ka ts'ebetsi le banna ba parlamente o ne a lokela ho ka khetha monna e mong oa ntlo-e putsa ea tla lula setulong sa ha eo ka nako ea lilemo tse lesome, ho sa khathale leha ho ne ho ka ba teng khetho e 'ngoe hape ea banna ba paralamente.

Ka malimabe, ho qaleheng, banna bana ba khethiloeng ha ba soka ba hile ba ts'epuoahaholo k's batho ba Ma-Afrika ebile ketho ea bona ha e soka e hlide e hloomeha holim'a tsebo ea bona "e tletseng" ea se hlokahalang bathong ba 'mala.

**SEEMO SA SIBA-LEHOLO** behiloeng ka ho Mogovenoro oa Temana ea 135 ea Molao oa likoloni tse fapaneng li lokela ho Afrika e Boroa e ile ea beha ho re ho tloha moo li behoe ka tla-re melao eohle e sebelisoang ka s'a taolo ea Siba-Leholo ka ts'e likoloning tse fapaneng ho qabetsi le batho ba parlamente. Ho leheng ha Kopano e tsoule pele ne hose naha e behetsoeng katho-ho fihlela e be e qhaloa kapa e ko ho sebelisoa ke Ma-Afrika e eketsoa hape ke paralamente.

Temana ea 147 ea beha hore kantle ho tokelo ea Molao ona oa Siba-Leholo ka keletso le litho Parlamente:

tsa paralamente o ts'oanetse ho Re tla bona haufinyane mona tsamaisa matla oohle a itseng pu-song ea Ma-Afrika ao pele a neng o le-pele e ile ea fetoha ntho eo ho a ntse a sebelisoa ke Mogovenoro a le mong, eo Koloning e 'ngoe le e 'ngoe a nang le matla a i-tseng a taolo e phahameng.

Re se re bone hore ka Transkei Mogovenoro o ne a na le matla a ho busa ka khoelehetso le hore ha ho molao oa paralamente ea Kapa o neng o ka sebelisoa mabapi le naha ea Transkei kantle ho ile ha qala ha hla ha ratoa ke sechaba sa Ma-Afrika.

Re ts'oanetse ho bona mona hotre Molao ona oa Kopano ha ea ka oa neheloa 'Muso oa Afrika e Boroa tokelo ea ho busa Lesotho, Botsoana le Soatsing, empa o ile ota etsa tukiso hore li fitisoe ka nako e itseng.

Ka Natala Mogovenoro e ne e le eena Morena e moholo eo hape har'a matla a hae a neng a e na le a ho tlosa Morena; taba ea ho beha Morena ea hlahlamang ea shoeleng; ho tlosoa ha lichaba tse itseng. E ne e le eena molebeli e moholo oa likhutsana le bana ba banyenyane eble o ne a ka beha kahlolo ho ba sa hlopheng taelo tsa hae. Ketso tsa hae joaloka Morena e Moholo li ne li ke sing tsa lebisoa hake lekholteng le feng feela la Molao.

Mehleng ea khale ea Repaboleke ea Transvaal, Mookameli o ne a nkuo e le eena Morena e moholo 'me ka keletso le lekhola le leholo o ne a ka beha molao oa ho boloko ha Molao.

Ka selemo sa 1907 ha Transvaal hape e boetse e e ba le puso ea eona Mogovenoro ea ileng a khethoa ke offisi e kholo ea 'Muso mane London o ile a neheloa matla le tokelo ea Morena e moholo. Ka nako e feng o ne a ka bitsa pitso ea Marena, kapa motho o feng feela ea nang le tsebo e kholo ea litaba tsa ba Bats'o ho tla biusana ka taba tsa puso.

Seemo se khetheleng se ileng sa neheloa ka ho Siba-Leholo ke Molao oa Kopatio, ke ho tsoullisa pele tsela ea khale likoloning ka ho fanana ha tsona.

Ka lilemo tse latelang tse, matla ana a ne a ekelitsoe, leha ho tla batleha ho hopotsue hore Siba-Leholo ha a etsoe sohle ka bo ee-na kantle ho kopo e etsaong ke offisi tse tletseng kapa Tona ea tsa ba Bats'o ka bo eona.

### NAHA

Tokelo tse teng tsa naha ea Ma-Afrika li ile tsa tiisa ka tlas'a molao ona oa 1910 hore trust tse

mo tse peli tse latelang tse, ha ho behoa Komishinara e kholo ea tsa Ma-Afrika ka Natala, libaka tsena tsa batlatsi ba Bangoli li ile tsa tloheloa ha behoa Mongoli a le mong ea tlatsang lekaleng lena ka kakaretso.

Tukiso e kholo ea Lekala lena e ile ea qaleha ho lokisoa ka selemo sa 1910, empa haesale ho tloha ka matsatsi ao, basebetsi le mesebetsi ea lekala lena ba eketsihile ka bohato le hlokahalo tse matla tsa batho ba Ma-Afrika ka bo bona. Lilemong tsena tsa morao, lekala lena le latetse tsela ea ho tisa lenane le eketsihileng la Ma-Afrika a sebetsang ka ho lona.

Tukiso e 'ngoe e matla ke ho khethoa ka 1929 ha banna ba sebetsang offising e kholo ba thusana le Motsamaisi oa tsa Temo, 'me kahoo ho bono hantle matla a mosebetsi ona o hlokahalang hakanakana. Ho qaleheng ha sekola sa Temo sa Fort Cox basupisi ba tsa Temo ba fumana tsela ea ho hiroa ka tlas'a ts'ebetsi ea lekala lena la tsa Temo.

Mosebetsi oa ka pele-pele, leha ho le joalo, ka mor'a 1910 ebile ho kopanya mosebetsi oa taolo tsena tse nne ho li etsa ntho e le 'ngoe e sebetsang ka tialo. Hon a ho ne ho ke seng ha fumanoa ka phetoho e feng feela, empa feela ka ho tsamaea butle, ho nkuoa tseleng e 'ngoe le e 'ngoe temana tse o leng tsona tsa 'neta. Ka lilemo tse itseng tse ngata ho ile ha etsoa phetoho tse seng kae ebile esita le kajeno, ka tsamaiso e kopaneng, ba ka pele ba na le ts'ebetsi tse seng kae tse fapeng ka ho ea ka literike ho fapaneng ha tsona.

Mabapi le tsamaiso ea literike, re se re bone hore cn'a eona taba e ne e fapane matsatsing a ka pele ho ho qaleha ha Kopano. Ha ho phetoho ea ka pele-pele e ileng ea etsoa empa ka 1912 offisiri tsa Komishinara tse nne tsa Ma-Afrika ka Natala li ile tsa felisoa eabaka sebaka sa tsona ho khethoa mohlubhi e moholo oa libaka tsa Ma-Afrika ka ha Zulu le ba ts'eletseng ba laolang malokeishene le limishone ka Natala ka bo eona.

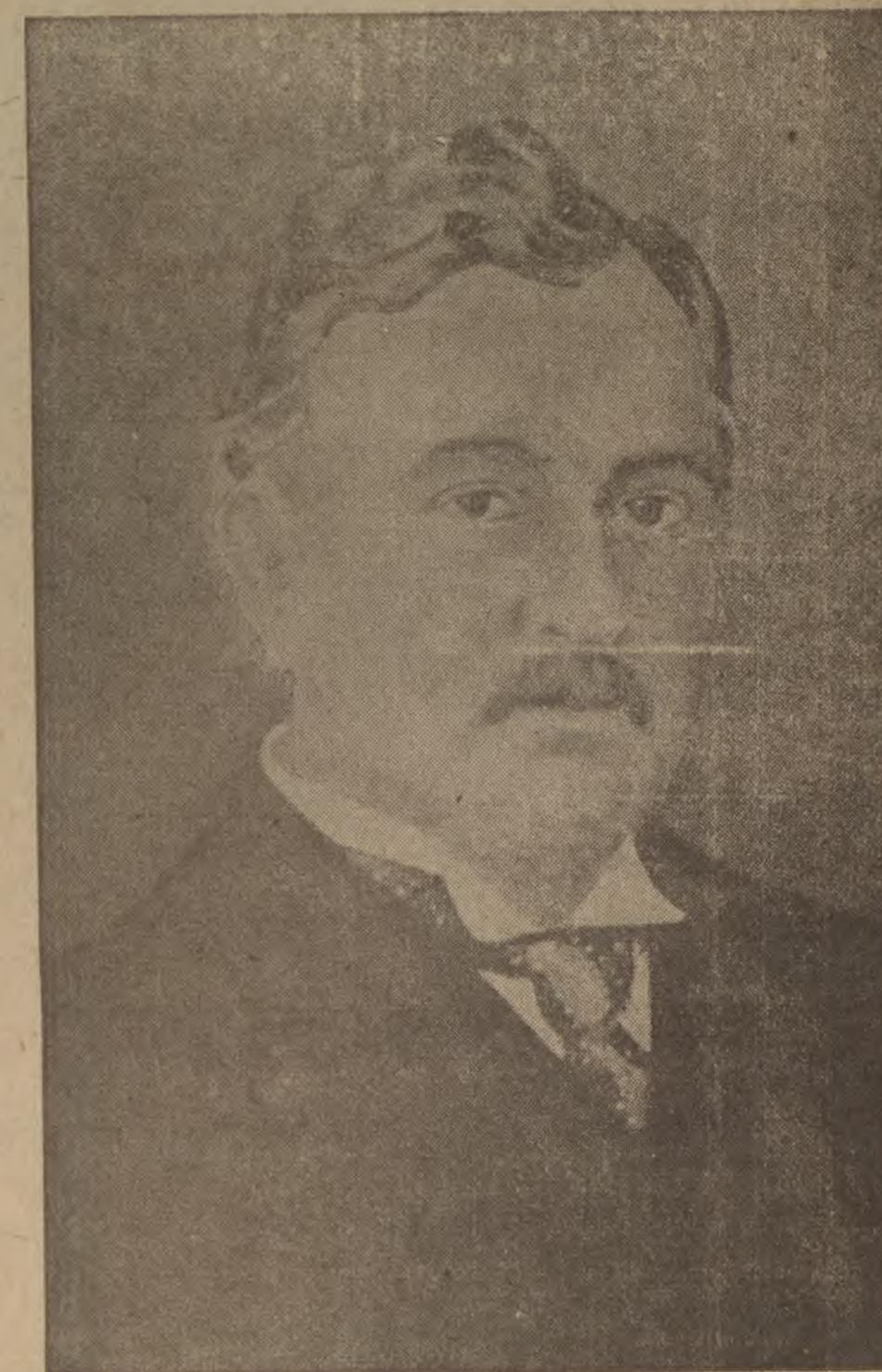
Ho qaleheng ha lilemo tsa 20 ha khethoa batsamaisi ba robong ba tsa Ma-Afrika ka Koloni eabaka ka 1923 ho khethoa Komishinara e kholo ho ea sebetsa ka Ciskei eo offisi tsa hae tse kholo li ileng tsa e ba mane motseng oa King-williamstown. Sepheo se taba ena e ne e leho tisa ba ka pele ka Ciskei le pua ea teng hore e lekanenka tsela se kholo le tsela ea naha ea Transkei.

### MOSEBETSI OA LEKALA LE LECHA

Nakong ea lekhola la lesome le metso e robong, offisiri tsa nako eohle tse shebaneng le morero oa ho busa Ma-Afrika ka libakeng tsena tse nne li ne li iketselitse lebitso le letle ka ho hlokoma chesho e kholo ea tsa Ma-Afrika. Mabitso a banna ba kang bo Shepstone, Blyth le Brownlee ba ile ba tsejona ka libakeng tse ngata tse kathoko le ho meeli ea naha tsena. Tsela tsa bona li ne li fapa-

e neng e le eena Mongoli oa Lekala la tsa ba Bats'o ka Koloni. Ho ile ha khethoa batlatsi ba bangu bana ho se seng le se seng le ea batho ba naha ena ba Ma-Afrika e ne e soka e chalana ka a ntse a ts'ana.

Ka selemo sa 1910, tsela ea khangu bana ho se seng le se seng le ea batho ba naha ena ba Ma-Afrika e ne e soka e chalana ka



Cecil Rhodes e ne e le e mong oa baeta-pele le bahlalefi ba neng ba tumme hohle lefatseng ka nako ea lekhola la lesome le metso e robong la lilemo. O ile a nka chesho e kholo litabeng tse amanseng le merero ea tsa ba Bats'o ebile o tsejona hohle ka hore o kile a re sepho sa hae ke ho fumana tokelo tse lekaneng ho batho bohle ba tsoetseng pele ba ka Boroa ho noka ea Zambesi. Ke e mong oa banna ba ileng ba ema ka maoto ho ho phahamisa Molao oa Glen Grey oo le ka balang ka 'ona hona mangolong ana. Naha ea Rhodesia e rehetsoe monna enoa. E ne e le eena Tona e kholo ea Koloni ea Kapa a bila a rata kopano ea naha le tsa Natala le rapaboleke tse ling tse

### SUMMER DIARRHOEA

And similar stomach troubles may be expected during the warm weather and it is the wise housewife who has a remedy at hand—yes—a dose in time saves a lot of pain and discomfort.

### BONES STOMACH MIXTURE

### BONES

#### THE CHEMIST

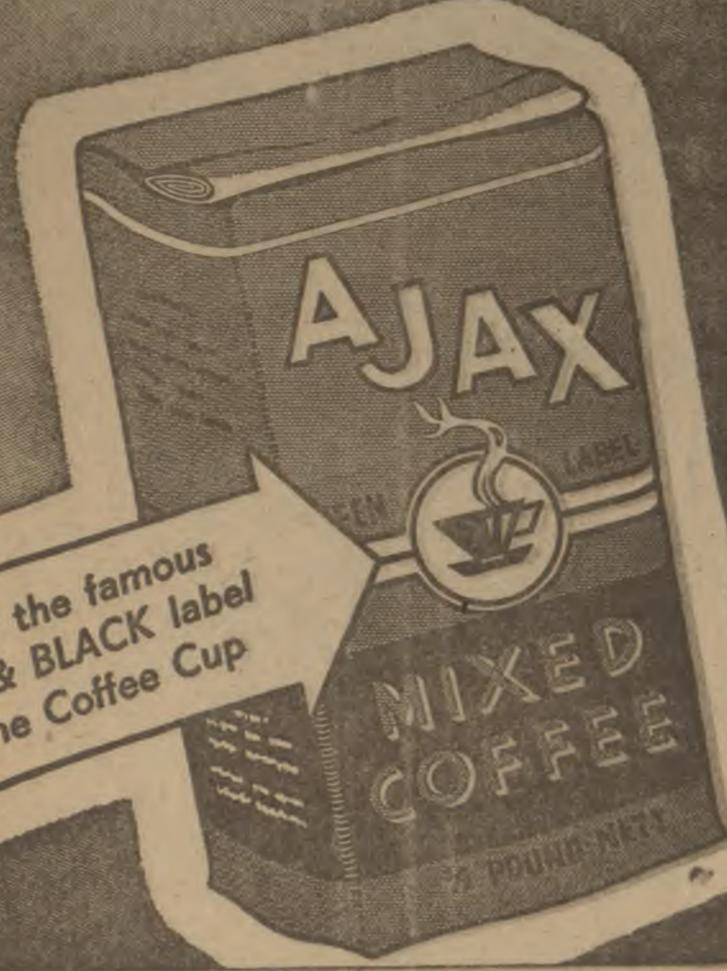
P.O. Box 875, Pretoria.

HAVE YOUR HOLIDAY SNAPS Developed, Printed and Enlarged by

**Martin GIBBS**

The Home of Photography  
Pretoria (Head Office), Cape Town,  
Johannesburg, Bloemfontein, Springs,  
and Brakpan.

# FOR EXTRA STRENGTH & FLAVOUR



**Lucy's a Lady...**

**always smart, always spick and span —**

yet only a few minutes ago she was working in a hot kitchen. There's no secret about it, she makes her frocks of "Summer Breeze," a fine cotton haircord. No matter how often it is washed it always comes out as fresh, the colours as sparkling, as the day it was bought. No wonder Lucy can afford to be well-dressed.

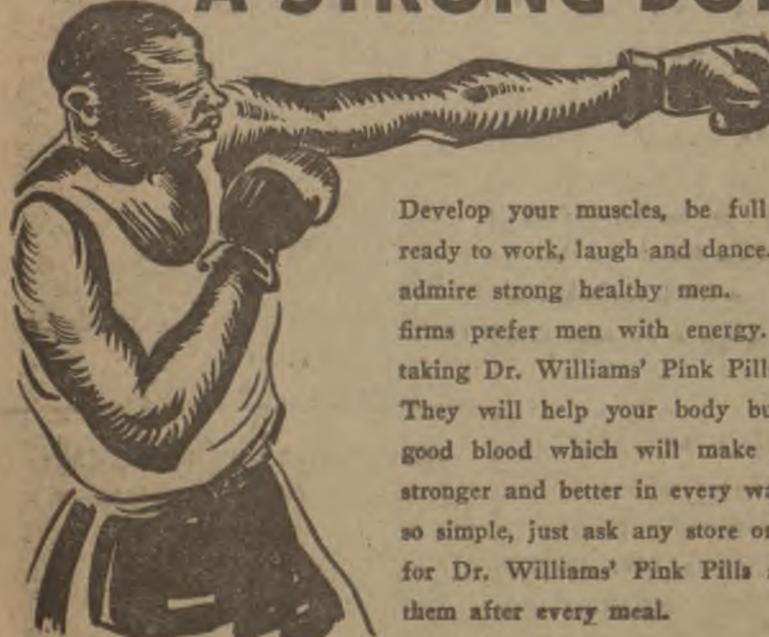
"SUMMER BREEZE" IS SUN-PROOF, TUB-PROOF, EVEN BOILING WATER DOESN'T MAKE IT RUN

**Summer Breeze**  
BRITISH-MADE

TRADE ENQUIRIES: P.O. Box 2647, JOHANNESBURG

WOVEN TO LAST AND THE COLOURS ARE FAST

## BUILD UP A STRONG BODY



Develop your muscles, be full of life, ready to work, laugh and dance. Women admire strong healthy men. Business firms prefer men with energy. Start taking Dr. Williams' Pink Pills to-day. They will help your body build new good blood which will make you feel stronger and better in every way. It's so simple, just ask any store or chemist for Dr. Williams' Pink Pills and take them after every meal.

Don't accept anything else in place of the genuine.

**Dr. Williams' Pink Pills**

## WHO'S WHO IN THE NEWS THIS WEEK

The Johannesburg Bantu High School at Western Native Township has again added to its laurels. In the junior certificate examination held at the end of last year, only a few candidates presented by the school "failed to satisfy the examiners." The following are the results:

First Class: — Nimrod Buthelezi; Elizabeth Dlamini; Puxley John Gamede; Silas Hlongwa; Mandy Makapan; Jones Metja Matjui; Phakamisa Ben Mazibuko; Abel Selelo Mogwase; Johannes Andri Moeketsi Naledi; Jeconitha Joyce Ramasia; Solomon Leswene Rathebe; Washington Molamu Ribane.

Second Class: — Iris Nancy Beuzana; Stephen Bontsi Chaane; Jonathan Dikgole; Flora Dinake; Ezra Jukuda; Martha Annah Lee-pile; Alphonso Michael Letsela; Gladys Theodora Loate; Japhtha Mahloko; Henry Stanford Guy Maphanzela; Douglas Mavuso; Selby Matthew Mbouisa; Solomón Harry Mochabane; Rebecca Cecilia Moguerane; Josiah Isang Mokgwatleng; Betty Irene Mokholo; Asaph Moni Morare; Ernest Moina Motshiba; Daniel Modise Motshopi; Violet Dikeledi Motsoane; Thomas Titus Nkobi; Eunice Eugenia Khambole; Zacharia Lazarus Ramasodi; Christian Thepe; Cecilia Makhotso Tobacco; Daniel Strike Kgosana Vilakazi; Stanley Sydney Gamlakhe Mtshali.

The following candidates are eligible for a supplementary examination in the subjects indicated against their names:

Lonsdale Mzwadile Mzi Daba (English Higher Grade); Paul Duncan Khuzwayo (English Higher Grade); Ephraim Madibo (English "A" and Afrikaans "B"); Daniel Willie Mamabolo (English "A"); Geoffrey Tebogo Moagi (Afrikaans "B"); Selinah Kgala-kgadi Montsho (Maths and Typewriting); Meurel Nozipho Piliso (English "A" and Afrikaans "B").

The following local teachers have completed the requirements for the B.A. Degree of the University of the Witwatersrand:

J. M. Maraba; L. G. Ntuli; S. S. Maseko.

Prominent visitors to the "Bantu World" offices last week included Messrs Sil ka Msengana and A.E. Phake. Mr Msengana who is the Departmental Visiting Teacher in the Kokstad circuit, C. Province had come to the Rand on holiday. He has since left for the Cape. Mr Phake is a teacher at Germiston.

**10'3**

Buys this attractive Bedsettee, size 6 ft. 6 ins. by 2 ft. 3 ins., complete with mattress, cushions and valance, upholstered in fine quality material.

Write for our FREE Bilingual Factory Economy Catalogue (B.W.) and particulars of our Commission Scheme to P.O. Box 2553, Cape Town.

Breast  
"FACTORY"  
to HOME  
Suppliers

Very Substantial Factory Discount for Cash

MAIL ORDER  
FURNITURE  
P.O. Box 2553  
MANUFACTURERS  
CAPE TOWN

Nurse Harriet Mdantsa, health visitor at Pimville clinic is a patient at Waterval hospital. Nurses Lily Mlahleki and Mirriam Manya are studying for Health visiting courses.

Messrs. H. W. Kau and E. M. Mokoena both of Sophiatown, accompanied by nurses E. Mlanjana and B. Mabuza of Nokuhla hospital, were the guests of Mrs. Tshabalala of Alexandra Township last week-end.

Through the who's who column Mr and Mrs. G. Samuels of Sophiatown wish to thank all friends who sent them messages of good wishes during Christmas and New Year.

Mrs. N. Msimang, wife of Rev. J. Msimang of Bethlehem, O.F.S. spent the last week-end in Sophiatown as guest of her niece Miss Marjorie Mkwanzani.

To-morrow, January 26, Mrs. E. N. Silwane will be at home to friends at her residence, 30 Meyer Street, Sophiatown.

Mr. Ben Mgidi, Induna at Nourse Mines spent the last week-end at Hammanskraal as guest of Chief Kekana.

Mr. A. T. Moabi is back from a well-earned holiday in the Cape. On his way to the Rand he visited Durban where he was guest of Messrs. I. E. Eseu and Lennox M. Moleko.

Mrs. W. A. Oldjohn and Miss W. H. Moleko left the city last week for Herschel after spending a well-earned holiday with relatives and friends at Orlando. They were seen off at Park Station by Mr. M. A. Victor Mdala and Miss L. G. Mekgoe of the S.A. Institute of Race Relations.

After spending his summer holidays with his mother and sisters at Sophiatown, Mr. Jacob D. Mahale has returned to resume duties at Heilbron.

Messrs. D. K. Sebesho of Marishane Tribal school and Ph. Sebesho of Germiston, visited Rev. J. Sebesho of Heilbron, O. F. S. recently.

Mr. and Mrs. Takane of Ficksburg have been blessed with a baby girl. Mother and baby are progressing well.

Mr. Motuba supervisor of schools in the South Western Circuit, has also been successful in securing his B.A. degree, while Mr. Msimanga, of the Roman Catholic School, Village Main, has obtained the B.Com. of the University of the Witwatersrand.

Mr. Lucas Williams Maleko is spending his annual holidays with parents and friends at Bloemfontein and Thaba 'Nchu. Mrs. D. Koloane is also at Bloemfontein from Vereeniging.

The T.B.B. gave a concert on Christmas day at the chief's residence Makau's. Many people attended this concert.

Mr. Michael M.S. Diale formerly on the staff of Holy Cross Anglican school, Orlando West has joined the staff of St Cyprian's Anglican school, Sophiatown.

The marriage will take place today, Saturday, January 25, 1947, at Orlando between Lawrence Leonard, youngest son of Mr. and Mrs. C. Matunjwa and Esther Tandy, eldest daughter of Mr. and Mrs. P. G. Xaba of Orlando. On January 27, the reception will be held at Alcockspruit, Newcastle, Natal.

Mr. S. A. Mncube, Principal of the W.N.T. Salvation Army School arrived in the City last week from Durban, where he went as one of the Official Delegates of the Johannesburg and District Bantu Sunday School Union to the Seventh Bantu Sunday School Convention held at the African Methodist Institute, Durban. He also attended the Ceremony of the unveiling of the Tombstone to the memory of his late aunt, Mrs. Major Besta P. Mbuyisa of the Salvation Army, Sydney Road, Durban at the Redhill Cemetery. Whilst in Durban, Mr. Mncube was guest of Mr. and Mrs. Z.O.S. Mncube of Baumannville. He was seen off the Durban Platform by Sister L. N. Mungwe of King Edward VII Hospital and Messrs. S. P. Mncube and Z. O. S. Mncube.

Mr. J. B. Mots'oane, a member on the staff of Bantu United school, Kroonstad, underwent a successful operation at Nokuhla Hospital. He is recuperating at Orlando.

## Fight Rheumatism While You Sleep

If you suffer sharp, stabbing pains, if joints are swollen, it may mean that your blood is poisoned through kidney disease. Other symptoms of Kidney Disease are Backache, Aching Joints and Limbs, Sciatica, Neuralgia, Lumbar, Getting up Nights, Dizziness, Nervousness, Circles under Eyes, Loss of Energy and Appetite and frequent Headaches and Colds, etc. The Cystex treatment is specially compounded to soothe, tone and clean raw, sore, aching kidneys and bladder. Cystex acids and poisons from your system safely, quickly and easily yet contains no harmful or dangerous drugs. Cystex works in 3 ways to end your trouble.

1. Starts fighting the germs which are attacking your Kidneys, Bladder and Urinary System in two hours, yet is absolutely harmless to human tissue. 2. Gets rid of health-destroying, deadly poisonous acids. 3. Strengthens and reinvigorates the kidneys, protects from the ravages of disease, attack on the delicate filter organism, and stimulates the entire system. Get Cystex today. Give it a thorough course. Cystex will make you feel younger, stronger, better in every way. Act now. For KIDNEYS, BLADDER, URINARY SYSTEM, RHEUMATISM, NEURALGIA, BACKACHE, HEADACHES, ETC. . . . Cystex.

# THE PEOPLE'S PAGE . . .

## Our Readers Domestic Announcements

We have pleasure in advising our Readers that space will be reserved for Domestic Advertisements, such as Births, Deaths, Memoriam, Situations Vacant and Wanted Notices.

**Minimum Charges:** Domestic announcements 3/- per inch, not more than 46 words, and no advertisement will be published unless cash, either Postal Orders or a cheque is sent with it.

### IN MEMORIAM

**POSWAYO.**—In loving memory of my dear husband and our father, Edgar, who passed away peacefully at Springs on January 28, 1946. Remembered and sadly missed by Violet (wife), Wallace, Bruce, Douglas, Ncinci and Nonceba. 930-25-1

**KUBHEKA.**—In loving memory of my dear husband Mackay, who passed away peacefully on January 16, 1946. "Gone but not forgotten."—Sadly missed by his wife Molly. 935 x 25-1

## Legal and Official Notices

### TO NATIVE STOREKEEPERS

#### SUGAR QUOTAS

Under the Sugar quota system retail storekeepers should now receive from their Wholesale Suppliers 68 per cent of their purchases of White Sugar and 80 per cent of their purchase of Government No. 2 Grade Sugar during the year May 1944 to April 1945.

If you do not receive this quantity from your Wholesale Supplier you are invited to submit invoices or other documentary proof of sugar purchased by you from May 1944 to April 1945 and every effort will be made to ensure that your proper quota will be supplied.

Write direct to:  
**THE SECRETARY,**  
Transvaal Sugar Exchange,  
86 Main Street,  
JOHANNESBURG.

X-8-2

### KOLEGE YA BANA BA AFRIKA

Aandag Asb: Die sluitingsdatum vir 1947 applikasies vir toelating tot klasse wat voorberei in die eksterne eksamens van die Universiteit van Suid-Afrika is nou 10de Februarie, 1947. Prospektus kosteloos verkrybaar van Die Sekretaris, 7de, Laan 318, Capital Park, Pretoria. 899-X-25-1

### KOLEGE YA BANA BA AFRIKA

Please Note: The closing date for 1947 applications for admission to classes preparing for University of South Africa external examinations is the 10th February, 1947. Prospectus free from The Secretary, 318, 7th Ave., Capital Park, Pretoria. 899-X-25-1

### MPATLISENG

Nthuseng hle, le mpatlise ngeona oaka. O lahlahle a le Bloemfontein seleng sa 1946, ka Phupjane. Lebitso la hae ka **JOSEPH MPINANE**. Ha ke utloa, bare o nklile joine, me o sebeta merafong. Ea mo sebang, a ngoro kapele, lebitso laka le address: Mofumahali 'Ma -ts'epo Mpinanane, 1291, 9th Street, Germiston Location. 731-X-25-1

### PRETORIA BANTU CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY LTD.

#### NOTICE

A public meeting of the above society will be held on Sunday 26th January 1947, at the Sporting Hall at 2.30 p.m. Please attend. A. J. Thoka, General Secretary.

#### ISAZISO

Ndzisa unyana wam, uStephen Spaner Twala, owemka ngl01930. Ndamgibela kusithwa ubamba nesekisi ezijikelezayo. Makazivelise kum ngaphambi koba kuphele inyangya extintu, kungenjalo uyakullahelkelwa ngamalungelo obunyana.—Elizabeth Twala (unina), P.O. Box 9, Luippardsvlei. 929-8-2

#### LOST

A little girl, Faith Dube, aged 10 years, while on holiday in Booyens, Johannesburg, disappeared from 5 Palmer St., Booyens, on or about 19th December 1946. Any information to The Anglican Mission, 74 Meyer St., Sophiatown or to 34 Gold St., Sophiatown.

## For Sale & To Let

### FOR SALE

**EERSTERUST:** Six separate houses in best part centre. Apply to:

**MR. M. ROPER,**  
62F, Wilhem Street,  
Clarendon,  
PRETORIA.

827-X-25-1

## Work Offered

### PARYS MUNICIPALITY

#### VACANCY FOR TRAINED AFRICAN NURSE

Applications are hereby invited for the post of trained General and Maternity African Nurse (Sesuto speaking) at the Parys Location at a salary commencing on the scale £120 x 6 x 132 p.a., plus temporary Cost of Living Allowance and a uniform allowance of £3 per annum.

Applicants must state age, marital status, qualifications, experience and earliest date on which duties can be assumed and must submit certified copies of diplomas and not more than three testimonials, which will not be returned.

The successful applicant must act on a probationary period of six months and submit a Medical Certificate of Health.

Applications marked "African Nurse" must be in the hands of the undersigned not later than Friday, 31st January, 1947.—W.P. SCHONKEN, Acting Town Clerk. X-25-1

## Work Offered

### EMGWALI TRAINING SCHOOL FOR GIRLS

Vacancy for school nurse.  
Apply: PRINCIPAL,  
Emgwali Training School,  
STUTTERHEIM.

X-25-1

### WANTED

Qualified and/or experienced Tailors.

APPLY:  
**MIDWAY TAILORING AND DRESSMAKING**  
16, Von Weiligh Street,  
JOHANNESBURG.

922 X 25-1

## Miscellaneous

### AFRICAN MUTUAL CREDIT ASSOCIATION

P.O. Box 7193, 8 De-Villiers Street,  
1st Floor.—Phone: 33-0862  
JOHANNESBURG.

At the Appropriation meeting held on Friday, January 17, 1947, Appropriations were made in favour of the undermentioned members:

Benoni: Share No. 1160, Appropriation No. 01039. Payneville, Springs: Share No. 2254, Appropriation No. 03876. Florida, Rand Leases: Share No. 13368, Appropriation No. 13548. City, Johannesburg: Share No. 2001, Appropriation No. 02546. Atterridgeville, Pretoria: Share No. B.11473, Appropriation No. B.11545. Brakpan Location: Share No. B.3986, Appropriation No. B.04105. Nigel Location: Share No. B.4493, Appropriation No. B.04772. Newclare, Johannesburg: Share No. B.2499, Appropriation No. B.02585. Orlando Township: Share No. B.11620, Appropriation No. 011699. Orlando: Share No. C.1266, Appropriation No. 01423. Orlando: Share No. C.685, Appropriation No. C.6770.

### AFRICAN DRESSWELL SHOP

We specialise in Ladies' Wear,—Dresses, Costumes, Coats and Ladies' Sportswear.

Jeep Coats £5 15. 0. Sizes 36-44. Block Dresses full and 2 pieces £3 10. 0. to £7 10. 0. Sizes 36-44. Floral Dresses various designs £2 19. 6. to £6. Sizes 36. Two-piece linen summer-costumes £4 5. 0. to £6 19. 6. Sizes 36-42.

For design, quality, colour—place your order immediately. African Dresswell Shop, Benma Court, 74 Victoria Road, Sophiatown, Johannesburg.

### MORTGAGE MONEY ON PROPERTY

Largest amounts available on Bond on Sophiatown and Alexandra properties. Reasonable rates of interest charged and quick decisions given. We also have numerous buyers for properties in these areas MAX KRAMER and TUCH. 5, National Mutual Buildings, Cor. Market and Rissik Streets, Johannesburg.

### HAWKERS AND SHOP-KEEPERS

Wholesale soft goods merchant. Specialising—Rugs, Blankets, Shawls and all kinds of military clothing.

S. D. LEVY,  
105, Market Street,  
JOHANNESBURG.

P.O. Box 3764. Phone: 22-3036  
JOHANNESBURG

### EIDERDOWNS

### TO BEAUTIFY YOUR HOME. MONTHLY PAYMENTS ACCEPTED.

Write:

**G. LEOPOLD,**  
Box 6636,  
JOHANNESBURG.

X-8-2

Why not earn more money in your spare time? You will be amazed at what you can earn. For further particulars write to:

**AFRICAN PATENT MEDICINE SHOP,**  
113D, Jeppe Street,  
JOHANNESBURG.

### BUILDING MATERIAL

New and Second hand Doors, Windows, Timber, Round poles and Split poles, Lime, Cement and many other building materials.

**H. PERES AND CO.**, Market St., cor. Goch St., Fordsburg. Phone: 33-2429, P.O. Box 6419, Johannesburg.

### AFRICAN BUS SERVICE AND MOTOR TRANSPORT

Buses and Lorries hired out for Special Country trips, Picnics, Cemetery etc. For further particulars apply to: 162, Tutu Street, Ladybird, P.O. Box 180, Pretoria. Telephone: 5-2225 at all hours. X-8-2

## ORLANDO NEWS

### (Continued from page 4).

should be held at the Leake Hall on Sunday, January 26. This being the last meeting of the association for the Xmas vacation it is hoped many more students will attend.

### R.S.I. CLASSES

The stage is now set for the commencement of the classes for the Royal Sanitary Institute course at the Baptist school soon. Final arrangements are now being made with the Johannesburg Technical College. There is room for a few more students. Once the course has been started no new students will be accepted until next year.

### MATRICULATION CLASSES

As accommodation is limited only a few students wishing to prepare for the matric exams will be accepted. Arrangements have already been made with lecturers for the following subjects: English, History, Geography, Afrikaans/Agricultural Science. The fees will be three guineas per year for four subjects.

### FAREWELL

Fr. Claude Canniss, C.R., of the Anglican Church at Orlando, leaves for England on January 29. Fr. Canniss has been connected with Orlando for many years and has taken great interest in the spiritual and social welfare of the people. Many individual organisations and various denominations have been invited to a farewell gathering to be held on his behalf at the Communal Hall on Sunday, January 26. The Bishop of Johannesburg is expected to attend.

### TEAPARTY

Mr. D. Nangu presided at the Teaparty held under the auspices of the "Home Sweet Home Benefit Society" at Orlando. Mr. W. Matebese acted as secretary. Many friends attended including Miss B. Tshembezi, Mrs. Mafuza, Mr. and Mrs. Letsapa, Mr. Khumalo, Mr. G. Mogotsi, Mr. Ncube, Mrs. Kuzwayo, Mr. S. Ntombela. The secretary, Mr. Matebese announced that several of the members, in less than six months have already saved £100 with the assistance of the society.

### PERSONALIA

Miss B. Tshembezi, of Orlando, has returned to Johannesburg from a visit to Mafeking. She was accompanied by Mrs. M. Matebese, Mr. A. Kumalo and Mrs. M. Kashiri of Rhodesia. While at Mafeking, she visited Mr. and Mrs. Lushaba and Mrs. Oldjohn. Mrs. Emily Msimang, of Bethal Mission, Butterworth, C.P., with Gugu and M. Dundzi, are spending a few days with Rev. and Mrs. Nkabinde.

### D.O.C.C. MEETING

It was agreed at the January meeting of the management committee of the D.O.C.C. to hold the annual general meeting of the Centre on Thursday, January 30, at the Leake Hall. The African members of the Board are Messrs S. Maseko, T. Xaba, A.G. Buthelezi, Rev. O. S. D. Mooki, Mr. G. Nakene, Mr. D. R. Twala, Mr. A. P. Mda, Mrs. D. Kuzwayo, Mrs. J. Khumalo and Rev. S. S. Tema.

### East Rand Bantu Lawn Tennis Assn.

(By Reporter)

The abovementioned association held its Annual General Meeting at Brakpan Mines on Sunday January 19. The newly elected office-bearers for 1947 are as follows: Presidents, Messrs S. (Continued in column 5)

### Miscellaneous

### WAGONS, TROLLEYS, OX CARTS AND DONKEY CARTS

All types in stock. Illustrated price list on application. It will pay you to write or call on:

**KIRKELS WAGON WORKS,**

103 Commercial Road,

PIETERMARITZBURG

### STAMPS WANTED

Used Victory stamps will pay 3/- per 100, cash by return send to BRIAN NICHOLS, Box 3662, CAPE TOWN.

X-25-1

## SPORTS BREVITIES

### Transvaal Bantu Golf Union

(By Simon Malaza)

### Chart for 1947

The following championship matches will be staged at the given centres, affiliation fees and dates: K.O.—Plimville, 7/6 per player on February 9. Open—Wynberg, 10/6 per player on April 6 and 7; E. Rand—Springs, 5/6 per player on May 18; S. West—Hoyle, £4/4/0. per Team on June 15; Four Ball—Regent Park, 15/- per pair on July 20; Bantu World—Vereeniging £2/2/0. per Team on October 5; and Tom Masina—St. Andrew's, £4/4/0. per Team on November 2.

### TRIBUTE TO MISS NHLAPO

Miss Kay Nhlapo, famous African lady in the tennis circles has been crowned champion three times in 1 year as champion of the S.A.B.L.T., Transvaal and shared honours in the doubles with Mrs. N. Mbambo.

### BUDDING TENNIS ACE

Like the Transvaal champion—R. Molefe, young Martin Molefe follows steadily behind. He has recently won the Pimville Students and ex-Students Championship in singles. Young Martin is entering for his 18th year of age.

He won the T.A.S.A. singles at 17 and made an Open challenge in the mixed doubles with Miss K. Nhlapo as partner. In the matches they played, they did not lose a single game.

### A PROMISING BOXER

For many years Boxing was not popular among the Bantu. The only boxers of repute then were "Baby Batter" and "Gorilla Thompson." But as years past new names appeared in the boxing list. We honour the young fully-fledged boxer Alex Mekele and wish him success in the Boxing career.

Mention must be made of Gusta Nzimande a springing basketball player who has high qualities which would make her a champion player. She is a student at the Government School, Pim

## VEREENIGING AND DIST. A. FOOTBALL ASSN.

(By Jesh. B. G. Gregory)

The 1946 football season of the Vereeniging and District African Football Association was officially closed a week before December 25, 1946. It was a season with difficulties, irregularities and on the other hand pleasures and good achievements.

The administration of the association is vested in the hands of an Executive Committee elected annually in an Annual General meeting held at the beginning of every season. The officials for the 1946 season were: Messrs A. Thompson, Compound Manager, Brick and Tile Co. Ltd. (patron); J. Mahlati of Brick and Tile (president); P. Gaula and G. Sefatsa both of Stewards and Lloyds; and L. Mbuli who resigned as General Secretary in October last going on leave. Assistant Secretary, Mr. J. Molamu of V.F.P., Records Secretary Mr. Jesh. B. G. Gregory who was later replaced on promotion by Mr. E. Mokhere of Rand Water Board recently. Treasurer Mr. M. Mokhoepa and Mr. B. Sekamane committee member.

The registered clubs under A. and B. divisions reached a total of 22 teams during the year 1946.

Among other things, the executive committee decided to approach the Vereeniging Compound Managers' Association with a view to request the managers to approach the Vereeniging Town Council for a site for a sports and recreational centre for all labourers who, on the majority constitute and contribute largely to the industrial development of this town. The Compound Managers' Association appointed a sub-committee comprising Messrs A. Goddard, A. Thompson and P. J. Kemp to inquire into the question with the executive committee of the football association.

After a thorough investigation it was found that no site was available for this purpose and, even if it were procurable, it would last not less than ten years or so before it was suitably constructed and enclosed through the pressing demand of housing accommodation at Vereeniging which should be given priority.

### GRATITUDE AND APPRECIATION

On behalf of the Executive Committee of the Vereeniging and District African Football Association, I hereby express our gratitude and appreciation to the Compound Managers' Association for their interest, efforts and pains taken in the promotion of African sports. We have no doubt that their untiring efforts will ultimately be a success.

### ANNUAL GENERAL MEETING

The annual general meeting for the 1947 season will be held at Klip Compound on Saturday, February 1, 1947 at 1 p.m. All clubs should send two delegates each with credentials.

**Agenda:** Devotion by Mr. T. Mahlolo, Induna Wire Works; Presentation of Credentials; Reading of Minutes; Correspondence and Business arising therefrom; Presidential address by Mr. J. Mahlati; Secretarial Annual Report by Mr. Jesh. B. G. Gregory; Financial Statement by Mr. M. Mokhoepa; Election of 1947 Office-bearers; and General—Closing prayer by Mr. B. Sekamane.

## FURNITURE ! !

Lowest prices and easiest terms  
Free delivery anywhere  
Bedroom, Diningroom, Lounge

Furniture. Beds complete £1.0.0. per month. Inner Spring Mattresses £1.0.0. per month.

We give you immediate delivery. No waiting.

It costs you nothing to visit our showrooms. Pay a deposit and you get delivery at once.

J. DEMBO & CO., 52 Plein Street, (next door to Old Church) Johannesburg.

### Klerksdorp Tennis News

(By T. T. Ntabeni)

The Primrose Tennis Club of Klerksdorp had a successful tour of Johannesburg on December 15, and 16, 1946. On the first day, the Kliptown Tennis Club was trounced by 33 games, after an enjoyable day's tussle.

It is with regret that we have to mention the hostile attitude in the field of play of some players. It serves no good purpose than create illfeeling.

On Dingaan's Day the Madubola Darkins Tennis Club of Randfontein was also beaten by 19 games. At lunch time Primrose had a substantial lead of 25 games, in the afternoon Johnny Myles' partner tried to equalise the score, but failed, thus Klerksdorp team emerged worthy winners.

The following represented the Primrose Tennis Club: Messrs James Sokomani (Captain), Tommy Lethurie, G. E. Withani, Stephen Peterson, M. Morwe and Mesdames Eva Morwe and E. Liluli.

### Vendaland News

(By David M. Alilali.)

On Monday January 6, 1947, the Chief Native Commissioner, Major Hartman, visited the Sibasa District where he met some indunas of the Sibasa location. Two of the indunas interviewed were strictly warned against taking part in sedition. Major Hartman, further intimated that Ratshialingwa had been installed Paramount Chief of the Vendas by the Government, and that the slightest efforts to challenge his authority would lead to deportation from the Sibasa area.

On Tuesday 7, the Law Court at Sibasa was crowded to capacity, when the deposed Chief Frans Ratshimphi brought action against his brother and New Chief Ratshialingwa Sibasa for taking away his fields.

Plaintiff and two of his witnesses, gave evidence. The witnesses were Induna Sikhwihlu and Induna Denge. After Denge had given his evidence, the case was remanded to Monday January 27, 1947.

Some of the people present came from as far afield as Pietersburg.

### B.P. Bantu Assn. Annual Gen. Meeting (J. C. Molobetsi)

In accordance with the constitution that "The Annual General Meeting shall be held between January and February of each year, in order to synchronize as far as practicable with the meeting of the Executive Committee, unless circumstances shall otherwise direct," you are all reminded that the Annual General Meeting of the Berea Park Bantu Football Club will be held in the 1st Aid Room, Railway Compound, Pretoria, on Thursday, February 13, 1947 at 7 p.m. You are all requested to attend in time.

**Agenda:** 1. Minutes convening the meeting, 2. Minutes of the previous meeting, 3. Financial statement, 4. Election of new Office-bearers, 5. General business, and 6. Re-S.A.R. and H. Bantu Football Association.

### Vereeniging Sports Brevities

(By B. G. Gregory)

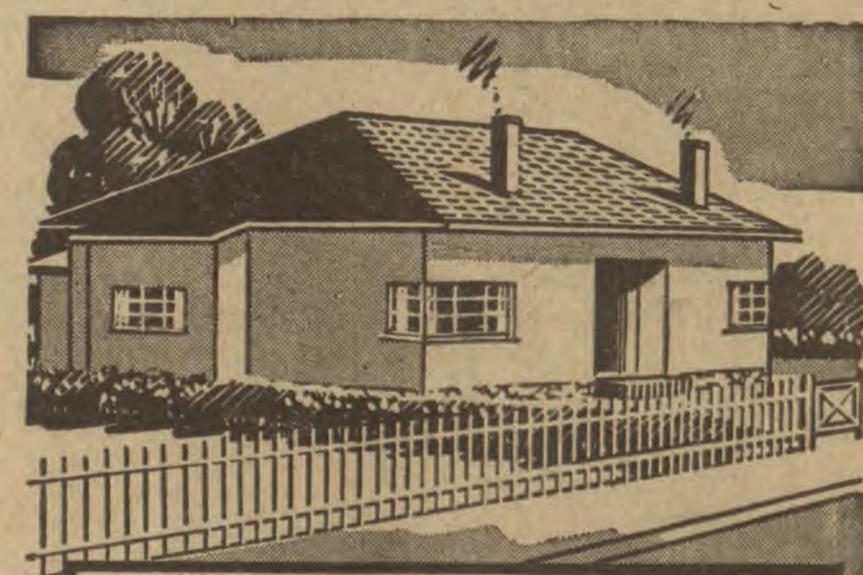
Mr. F. J. Modibedi of Johannesburg, president of the South African Football Association spent his holidays at Vereeniging as a guest of Mr. Mareka, post master at Top Location.

The Vereeniging and District African Football Association will hold its Annual General Meeting for the Season 1947 at Klip Compound, Wire Works, on Saturday, February 1, 1947 at 1 p.m.

All those who know him will be pleased to learn that Mr. P. Gaula, chief clerk at Stewards and Lloyds Compound who has been lying ill at the Vereeniging Hospital has recovered. Mr. Gaula is Vice-President for the Vereeniging and District African Football Association.

### Men, Fight Loss Of Energy, Pep

A man who is healthy and energetic can really enjoy the true pleasures of life. That is why it is such a shame to see men getting old before their time, losing their pep and complaining of pains in the groin and that dreadful dull ache at the base of the spine. If you suffer from getting up nights, loss of energy, backache, leg pains or a dull ache at the base of the spine, nervousness, physical weakness, difficulty in concentrating, worry and fear, you'll be glad to know about Rogena. Rogena, the treatment of an American scientist, works quickly to cure these troubles, and in 2 hours you will start feeling like a new man.aches and pains are banished and once more you can fully enjoy life's pleasures. Rogena works to aid nature rid the system of poisons and acids that make men prematurely old. Get Rogena today and see how much better you feel tomorrow. Rogena is sold by all chemists and dealers. Get Rogena today.

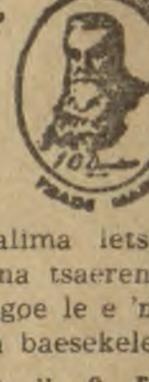


**PROTECT  
your House  
with  
PARTHENON  
READY MIXED  
PAINT**

ASK YOUR LOCAL PARTHENON DEALER  
OR WRITE TO P.O. BOX 1231 JOHANNESBURG

## DUNLOP ROADSTER AND CRUISER

for  
*Long Wear  
and  
High Speed*



Talima lets oao  
lena tsaeeng e  
ngoe le e 'ngoe  
ea baesekela pe-  
le u e reka.

**DUNLOP**  
*cycle tyres*  
MADE IN SOUTH AFRICA  
DUNLOP SOUTH AFRICA LIMITED



● EVERYBODY'S

● FAVOURITE

● CIGARETTE

50 for 1/- 1/2d.

6 for 3d.

### AFRICANS !

make the African Pharmacy

YOUR CHEMIST

31 President Street, Johannesburg.

Printed & published by The Bantu World (Pty) Ltd., for the Proprietors, The Bantu Press (Pty) Ltd., both of 11. Newclare Road, Industria, Johannesburg.

**Collection Name:** BANTU WORLD, newspaper, 1935-1955

**PUBLISHER:**

*Publisher:* The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa

*Location:* Johannesburg

©2015

**LEGAL NOTICES:**

**Copyright Notice:** All materials on the institutional repository of The Library, University of the Witwatersrand are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

**Disclaimer and Terms of Use:** Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, The Library, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document forms part of the holdings of The Library, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.